

**Jaka przyszłość
po koksowni?**

**Obchody Święta
Edukacji Narodowej**

**Wielki jubileusz
„Pod Jarzębiną”**

ISSN 1232-8707

GAZETA BEZPŁATNA

NR 9/2017 (311)
październik 2017



Ukazuje się od 1990 r.

Kurier

Czerwionka | Leszczyny | Czuchów | Dębieńsko | Bełk | Książenice | Palowice | Przegędza | Stanowice | Szczekowice





Biskup wśród samorządowców 6



Stacja paliw w Czerwionce

Pół roku trwała budowa nowoczesnej stacji paliw w rejonie Biedronki przy ul. 3 Maja w Czerwionce. Inwestorem tego przedsięwzięcia jest firma EKO-AGB z siedzibą w Czuchowie, która kilka lat temu przejęła stację paliw w Leszczynach. – *Nasz kapitał w połączeniu z marką „LOTOS” stworzył miejsce, z którego jesteśmy dumni, a do którego chcielibyśmy przyciągnąć dobrymi cenami i komfortową obsługą* – mówił podczas otwarcia Grzegorz Buchcik, właściciel EKO-AGB. Na jego zaproszenie i firmy „LOTOS” w oficjalnym otwarciu stacji wzięło udział wielu zaproszonych gości. Symbolicznego przecięcia wstęgi dokonali wiceprezes Zarządu Grupy „LOTOS” S.A. Adam Pawłowicz, Grzegorz Buchcik i burmistrz Wiesław Janiszewski, który w imieniu władz samorządowych gratulował inwestycji wpływającej na wizerunek miasta. Z kolei poświęcenia stacji dokonał ks. Antoni Szczypka, proboszcz miejscowej parafii.



Inauguracja UTW

Od występu chóru naszego Uniwersytetu Trzeciego Wieku rozpoczęła się uroczysta inauguracja kolejnego roku akademickiego. Przybyli na to spotkanie słuchacze i zaproszeni goście mieli okazję zapoznać się z bogatym programem zajęć, jakie oferuje UTW w Czerwionce-Leszczynach.

8

Święto oświaty

Burmistrz Wiesław Janiszewski był gospodarzem corocznej uroczystości dedykowanej pracownikom samorządowych szkół i przedszkoli. Tradycyjnie uhonorowano zasłużonych pedagogów, jak również laureatów i finalistów konkursów przedmiotowych, którym jak zawsze towarzyszyli rodzice i opiekunowie.

11



Z Jerzym Dudkiem

W Książenicach z udziałem Jerzego Dudka pochodzącego z sąsiednich Szczygłowic, a niegdyś bramkarza takich klubowych sław jak Feyenoord Rotterdam, FC Liverpool czy Real Madryt, dokonano uroczystego otwarcia wielofunkcyjnego obiektu sportowego. Na ten moment miejscowa społeczność czekała od wielu lat.

14

Gmina Czerwionka-Leszczyzny laureatem Złotego Słonecznika

14 października w Muzeum Śląskim w Katowicach odbyła się uroczysta gala rozdania „Złotych Słoneczników” – nagród portalu CzasDzieci.pl dla najbardziej rozwojowej inicjatywy dla dzieci w wieku 0-14 lat. Wyróżnienie w kategorii „Przyroda” otrzymał Urząd Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyzny za realizowany od lipca do grudnia 2016 r. projekt „Przyrodniczy diament regionu”, który miał na celu zwrócenie uwagi na walory przyrodnicze, krajobrazowe i turystyczne gminy, a zarazem kształtowanie u najmłodszych mieszkańców wrażliwości na piękno przyrody, odkrywania jej atrakcyjności, konieczności poszanowania i troski o ekologię. Na galę laureaci zaproszeni zostali razem ze swoimi dziećmi. Urząd Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyzny reprezentowali pomysłodawcy i realizatorzy projektu „Przyrodniczy diament regionu” – Hanna Piórecka-Nowak, Andrzej Wącierz oraz Anna Witała.



Rzeczywistość (nie)równoległa

J. Dytko – niegdyś kierownik Koksowni „Dębieńsko”, a później jeden z wiceprezów Kombinatoru Koksochemicznego „Zabrze” – ćwierć wieku temu przekonywał naszą redakcję i Czytelników, że jego zakład to nie drogeria ani cukiernia, że jest uciążliwy, bo być musi, a jest tam, gdzie blisko do węgla. Wówczas wyzwiewy koksowni niemal wprost wdzieraty się do budynków mieszkalnych u zbiegu ulic Przemysłowej i 3 Maja. Dziś nie ma po nich śladu, bo dawno zrównano je z ziemią. Reszta bez zmian.

Gwoli ścisłości już za czasów burmistrza L. Pióreckiego w naszym magistracie zorganizowano wielkopomną konferencję na cześć ekologii. W koksowni i śp. kopalnię uderzano wtenczas niczym w bęben. O ile zawiadowcy od węgla sami zarznęli swe poletko, to koksownia się ostała; wciąż nie-reformowalna od czasów, gdy unijne dyrektywy w zakresie ochrony środowiska nie mogły się nawet komuś przyśnić. Sobie a muzom mieszkańcy gminy, w pierwszym rzędzie Czuchowa, mogli utyskiwać na to, czym przez ubiegłe lata raczył wszystkich producent koks. W najlepszym razie mamiono nas wizją kompleksowej modernizacji, której ostatecznie doczekała się koksownia... „Radlin”. Tu zaś, w Czerwionce-Leszczynach – pod prężeniem widma rosnącego bezrobocia i uszczuplenia podatkowych wpływów do budżetu gminy – czas niemal zatrzymał się w miejscu.



Wielu już społeczników, tudzież samorządowców przeżyło swe siły i pomstowało na truciciela, który anachronicznie uchował się w sercu miasta. Paradoksalnie, gdyby nie zaniechania w zakresie doinwestowania, być może mielibyśmy całkiem nowoczesny zakład, który oparłby się współczesnym rygorom. Zamiast tego mamy już tylko „krzyżak” postawiony na koksach i jednoznaczny opór lokalnej społeczności, która bez większego współczucia ma już „serdecznie” dość podtruwania. Skoro więc los koksowni został przesądzony, pojawia się pytanie: co w zamian? Odpowiedź ze strony koksowniczej spółki-córki JSW – o zgrozo! – postawiła na nogi niemal całe miasto. Nic dziwnego, biorąc pod uwagę chory z założenia pomysł ulokowania zakładu przetwarzającego odpady z produkcji aluminium. Wydawało się bowiem, że lokalne środowisko i społeczność dość już są doświadczona szkodliwą działalnością koksowni, a jednak... nie. Widać za mało. Dlaczego

więc nie uszczęśliwił tym „dobro-dziejstwem” jakiegokolwiek innego zakątka kraju? Ano dlatego, że prawdopodobnie żadna społeczność przy zdrowych zmysłach nie pozwoliłaby sobie na taką inwestycję. Jeśli to bzdury – powodzenia na ścieżce poszukiwań! Nieodległy Knurów już to przerabiał, gdy przed laty chodziło o spalarnię śmieci.

Głośny protest mieszkańców i samorządu obnażył przy okazji ignorancję kierownictwa spółki, która zdaje się funkcjonować w innej rzeczywistości. Oto bowiem podczas spotkania w CKE z udziałem władz miasta i dzielnic okazało się, iż nowym właścicielom koksowniczej schedy niewiele było wiadomo o pretensjach mieszkańców. Co więcej, niby nie ma(my) się o co czepiać, bo wedle badań i wskaźników koksownia jest OK. Czysty Matrix.

Robert Ratajczak

w numerze

14

• Społeczeństwo obywatelskie

15

• Protest w sprawie planów JSW

16

• Biskup i marszałek z wizytą

17

• Prairie Mining już od roku

18

• O walce z mrokami epoki

19

• „Cygaro” Szewczyka wręczone

110

• „Carrantuohill” i jego wyspa

112

• Jubileusz „Pod Jarzębiną”

113

• Narodowe Czytanie „Wesela”

114

• Projekt „Rowerem przez Bełk”

KOMENTARZ (NIE)POLITYCZNY

Koksownictwo miało swój czas

Warto sięgnąć pamięcią lata wstecz, kiedy mówiło się o tym, że właśnie na naszym terenie ma powstać jeden z najnowocześniejszych zakładów koksowniczych, bodaj jeden z trzech czy czterech na skalę świata, a na pewno pierwszy taki w Europie. Te szumne zapowiedzi z roku 2010 okazały się jednak bez pokrycia, my zaś możemy już teraz mówić o tym, że nie uratowaliśmy koksowni, choć wyłącznie w takim sensie, iż nie powstał zakład przyjazny dla środowiska – komentuje burmistrz Wiesław Janiszewski.

O ile mogę potwierdzić, iż jeszcze w początkach bieżącej dekady, a więc w latach 2010-2012 docierały do mnie sygnały o planowanej na szeroką skalę modernizacji Koksowni „Dębieńsko”, to ten „czar” dawno już przysnął. Mówiło się wówczas o nowych technologiach w zakresie produkcji koks, o zaangażowaniu środków zewnętrznych, tymczasem zainwestowano w inny zakład, a „nasza” koksownia mogła jedynie dogorywać przy jednoczesnym ograniczaniu produkcji. Stało się też oczywiste, iż w jej miejsce nie może powstać zakład nieprzyjazny środowisku, na co nie było, nie ma i nie będzie na-

szej zgody. Mamy jednak do czynienia z terenem przemysłowym, który dysponuje odpowiednią infrastrukturą, jaką w innych miejscach trzeba dopiero stworzyć. Mam tu na myśli obszary specjalnej strefy ekonomicznej, gdzie warunki dla zasiedlenia przez inwestorów tworzy się de facto na terenach rolniczych. Tym bardziej zależy nam na zagospodarowaniu miejsca po koksowni, które niejako w naturalny sposób będzie atrakcyjne dla rozwoju przemysłu. Jednakże już nie takiego, który godzi w lokalną społeczność i środowisko. Czy to tylko problem obecnego właściciela terenu? – nie, bo także gminy, dlatego tak ważny jest dialog, który winien nas uszczęśliwić przed pomysłami wywołującymi tyle społecznego niepokoj. Nie może być tak, że właściciel terenu swoje, a gospodarz gminy swoje.

Patrząc na to, co zaproponował nam obecny właściciel terenu, na którym kończy swoją działalność koksownia, możemy się spodziewać tego, iż jego interes nie do końca będzie zbieżny z naszymi oczekiwaniami, czyli gminy i jej mieszkańców. Ważne przy tym, aby został zabezpieczony pakiet socjalny dla pracowników koksowni. Tymczasem chociażby z szacunku do mieszkańców, którzy przez niemal sto lat znosili uciążliwość koksowni, nie może być mowy o dalszej degradacji ich otoczenia. Tak więc oczekujemy wyłącznie takich inwestycji, które będą społecznie do zaakceptowania, a przy tym odtworzą miejsca pracy.



kurier

MIESIĘCZNIK LOKALNY
GMINY I MIASTA
CZERWIONKA-LESZCZYZNY

REDAKTOR NACZELNY
Robert Ratajczak

SEKRETARZ REDAKCJI
Anna Cieśla

STALE WSPÓŁPRACUJĄ
Paweł Grzybek, Julia Iskra,
Aleksandra Ostroch
Hanna Piórecka-Nowak
Katarzyna Mazur, Sabina Zarzycka

REDAKCJA
ul. 3 Maja 36A
44-230 Czerwionka-Leszczyny
tel. 32 4311-634 wew. 18
e-mail: kuriercl@gazeta.pl

SKŁAD: PUK „KompART”
DRUK: „INFOPAKT”, Rybnik

WYDAWCA
Miejski Ośrodek Kultury
44-230 Czerwionka-Leszczyny
ul. Wolności 2, tel./fax 32 4311-634
www.mokcl.pl



Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam, nie zwraca materiałów niezamówionych oraz zastrzega prawo dokonywania skrótków i redagowania nadesłanych tekstów.

ISSN 1232-8707

Oddano do druku 18.10.2017



Targi Pracy

28 września w Czerwionce-Leszczynach odbyły się Targi Pracy. To druga edycja tego wydarzenia, które rok temu cieszyło się dużym zainteresowaniem. Podobnie było i w tym roku.

– Wszyscy wiemy jak ważna jest praca oraz to, żeby rano wstać i móc do niej pójść. Dziękuję wszystkim pracodawcom, za to, że tutaj jesteście z nami i macie oferty pracy dla naszych mieszkańców. Dziękuję również dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy, Annie Michalczyk oraz dyrektor Ośrodka Pomocy Społecznej w Czerwionce-Leszczynach, Celinie Cymorek za zorganizowanie dzisiejszego wydarzenia – mówiła pełnomocnik ds. społecznych Aleksandra Chudzik, oficjalnie otwierając targi.

Targi Pracy adresowane są do wszystkich osób poszukujących pracy – zarówno bezrobotnych, jak i pracujących, jednak pragnących zmienić swoją pracę na bardziej odpowiednią. Są również okazją dla ludzi młodych, którzy wkraczają na rynek pracy oraz szukających pierwszej pracy lub stażu. Wśród pracodawców, którzy zaprezentowali swoje firmy i oferowali zatrudnienie, znaleźli się m.in. Fundacja Imago, ComfortMedical24, Restauracja i Hotel Biały Dom, Bank Millennium, Nationale-Nederlanden czy Provident Polska S.A.

Targi Pracy zostały zorganizowane przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Czerwionce-Leszczynach oraz Powiatowy Urząd Pracy w Rybniku. Patronat nad wydarzeniem objął Burmistrz Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny. (k)

Z inicjatywy Koła PTTK „Ramża” oraz Urzędu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny opracowana została specjalna odznaka – „Przyjaciel Czerwionki-Leszczyn”.

Zdobądź odznakę

Aby zdobyć odznakę należy odwiedzić wybrane obiekty oraz miejsca na terenie gminy i miasta Czerwionka-Leszczyny. Wśród nich znalazły się m.in. czerwienieńskie osiedle Familoków, wzgórze Ramża ze stacją meteorologiczną, uroczysko „Głębokie Doly” w Książenicach, Pojezierze Palowickie czy polana Kanetowiec w Przegędzy – łącznie 41 punktów. Warunkiem uzyskania odznaki „Przyjaciel Czerwionki-Leszczyn” jest otrzymanie potwierdzeń z tych miejsc.

Książeczkę oraz odznakę zakupić można w Centrum Informacji Turystycznej przy ul. Mickiewicza 10, od wtorku do niedzieli w godz. 11.00-16.30.

Celem odznaki jest zachęcanie mieszkańców Czerwionki-Leszczyny oraz turystów do poznawania ciekawych miejsc, zabytków, budowli historycznych, ścieżek edukacyjnych oraz pomników przyrody.

SPOŁECZEŃSTWO OBYWATELSKIE

Nie bez przyczyny art. 1 Ustawy o Samorządzie Gminnym stanowi: „Mieszkańcy gminy tworzą z mocy prawa wspólnotę samorządową”. O sile sprawczej społeczeństwa obywatelskiego można było się przekonać w aspekcie zbierania podpisów poparcia pod petycją „Nie dla budowy instalacji do przetwarzania słonych żużli aluminowych na terenie Koksowni >Dębieńsko<” skierowaną do Burmistrza Orzesza celem odmowy wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla planowanego przedsięwzięcia.

Impulsem dla dalszego rozwoju sprawy był przebieg zebrania z mieszkańcami Czuchowa i przyjęty wniosek Rady Dzielnicy o tej formie udziału mieszkańców w procesie konsultacji społecznych. Efekt, ze względu na ilość osób podpisujących petycję, okazał się piorunujący jeszcze przed wydaniem decyzji Burmistrza Orzesza. W tempie ekspresowym w sprawę zaangażowali się przedstawiciele ugrupowań politycznych i Zarząd JSW S.A. Nagle okazało się, że nikt oprócz firmy GROS tak naprawdę nie jest zainteresowany budową przedmiotowej instalacji. Jak to zwykle bywa w takich sytuacjach, „sukces ma wielu ojców, a porażka jest sierotą”.

Jako inicjator wspomnianej petycji wspólnie z członkami Rady Dzielnicy Czuchów oraz aktywnie działającego Stowarzyszenia „Zielone Miasto” uważam, iż ten „cud nad Wisłą” można zinterpretować jako sukces społeczeństwa obywatelskiego, gdzie każdy mieszkaniec składając podpis pod petycją dokładał swoją cegiełkę w interesie całej gminy.

Skala przedsięwzięcia i ilość osób podpisujących petycję przyczyniła się do rewizji wcześniejszych planów inwestycyjnych, dlatego jako przewodniczący Zarządu Dzielnicy Czuchów, członek Zarządu i współzałożyciel Stowarzyszenia Proekologicznego „Zielone Miasto” w imieniu swoim, członków Rady Dzielnicy i Stowarzyszenia dziękuję wszystkim zaangażowanym za determinację i konsekwencję w działaniu oraz solidarność społeczną, niezależnie od podziałów i sympatii politycznych.

W obliczu nowych przepisów uchwały anty-smogowej, różnego rodzaju kampanii informacyjnych i obecnej proekologicznej polityki naszej gminy, dla obywatela nie jest już obojętne, w jakich warunkach środowiskowych mieszka. Zakładając ponad rok temu wspólnie z pozostałymi

członkami Zarządu Stowarzyszenie „Zielone Miasto” nie przypuszczaliśmy, z jakimi problemami przyjdzie nam się zmierzyć i jaki będzie nasz wkład w zakresie poprawy ochrony środowiska. Po roku działalności – sądząc po ilości sympatyków i osób aktywnie działających – możemy z czystym sumieniem stwierdzić, iż jest to wkład co najmniej znaczący.

Mam świadomość, że mieszkamy na Śląsku, że teren koksowni wcześniej czy później zostanie zagospodarowany przemysłowo, zgodnie z Planem Zagospodarowania Przestrzennego Gminy, że być może w niedalekiej przyszłości wróci temat eksploatacji złóż węgla po byłej kopalni „Dębieńsko”, ale należy pamiętać, iż pomiędzy zyskiem ekonomicznym a priorytetami politycznymi są jeszcze mieszkańcy.

Mam nadzieję, że interes ekonomiczny nie przyćmi interesu społecznego i razem wypracujemy kompromis. Mieszkańcy naszej gminy (co wielokrotnie podkreślałem) są skłonni do konstruktywnego dialogu. Przez ponad sto lat doświadczali w mniejszym lub większym stopniu ujemnych konsekwencji działalności zarówno Koksowni, jak i kopalni „Dębieńsko”, w zamian za to otrzymując stabilną pracę niedaleko od własnego miejsca zamieszkania, podatki zasilające budżet naszej gminy i inne profity. Dzisiaj potrzebujemy dokładniej tego samego tylko w wymiarze wpisującym się w politykę proekologiczną gminy. Czas pokaże, czy uda się wypracować wspomniany kompromis łączący interesy ekonomiczne potencjalnych inwestorów, polityczne i społecznościowe. Osobiście patrząc na dojrzałą postawę społeczeństwa obywatelskiego, jestem pełen wiary w to, iż wspólnie możemy wiele osiągnąć.

Adam Karaszewski
Przewodniczący Zarządu
Rady Dzielnicy Czuchów

RADNY GMINY I MIASTA CZERWIONKA-LESZCZYNY

Waldemar Mitura

ur. 1958 r., mieszkaniec Leszczyn, emeryt górniczy

Funkcję radnego pełni trzecią kadencję. W ostatnich wyborach startował z listy Wspólnota Samorządowa Subregionu. W działalności samorządowej priorytetem dla niego są sprawy związane z dzielnicą, którą reprezentuje oraz działalność na rzecz dalszego rozwoju gminy. Dzięki jego zaangażowaniu i działaniu, w tej kadencji zrealizowano m.in. wymianę oświetlenia przy ul. Ligonii, budowę nowych punktów świetlnych wzdłuż chodnika od targowiska do Inter-marche, przy ul. Polnej, Przed-szkolnej i Krótkiej, remont chodników od ul. Konopnickiej w stronę pętli autobusowej oraz przy ul. Sienkiewicza, utwardzenie pobocza drogi – Plac Kopernika (miejsca parkingowe). Do zadań, które należy wykonać za-

licza budowę ronda na skrzyżowaniu ul. Ligonii i ks. Pojdy (zjazd do „Biedronki”) oraz remonty chodników i budowę nowych miejsc parkingowych. Jako radny chwali sobie współpracę z władzami gminy oraz z podległymi jednostkami.

Istotną dla niego sprawą jest kontakt z mieszkańcami, ich problemy, szczególnie zaś problemy ludzi starszych. Zależy mu na poprawie poczucia bezpieczeństwa mieszkańców gminy – jest wiceprzewodniczącym Zespołu ds. Monitoringu zwołanego przez burmistrza. Wraz z Centrum Krwiodawstwa i Krwiolęcznictwa w Raciborzu jest współorganizatorem i propagatorem cyklicznych akcji oddawania krwi w Leszczynach. Sam do tej pory oddał 561 krwi (pełnej).



Odkroczy od działalności samorządowej jest dla niego rodzina, szczególnie czas spędzony z wnukami.

Jako radny jest obecnie przewodniczącym Komisji Prawa, Porządku Publicznego i Współpracy z Samorządami, a ponadto członkiem Komisji Gospodarki Komunalnej i Ładu Przestrzennego, Komisji Zdrowia, Rodziny i Polityki Społecznej oraz Komisji Budżetu i Finansów.

20 września, z inicjatywy burmistrza Wiesława Janiszewskiego, w Centrum Kultu-ralno-Edukacyjnym odbyło się spotkanie przedstawicieli Jastrzębskiej Spółki Wę-glowej KOKS S.A. z władzami Czerwionki-Leszczyn, radnymi oraz przedstawi-cielami dzielnic i sołectw. To kolejne spotkanie zwołane przez burmistrza w spra-wie likwidacji Koksowni oraz niepokoju społecznego, wywołanego informacją o ewentualnej budowie instalacji do przetwarzania słonych żużli aluminiowych.

NIE dla aluminium

Podczas wcześniejszego spotkania z JSW S.A., które odbyło się w Urzędzie Gminy i Miasta Czer-wionka-Leszczyn, burmistrz wraz z pełnomoc-nikiem ds. planowania, rozwoju i gospodarki **Grzegorzem Wolnikiem**, zdecydowanie przedsta-wili swoje negatywne stanowisko w sprawie no-wej inwestycji, na co otrzymali zapewnienie o wstrzymaniu zamierzeń. W trakcie spotkania w CKE Zarząd Koksowni potwierdził zaniecha-nie prac, które miały zmierzać do uruchomienia budzącego sprzeciw zakładu.

– Zaprosiłem Państwa dziś na spotkanie, po-nieważ sprawa koksowni, jej likwidacji oraz dal-szych działań na terenie obecnego zakładu, bu-dzi sporo emocji i kontrowersji – rozpoczął bur-mistrz **Wiesław Janiszewski**. – Dziękuję serdecz-nie Zarządowi Jastrzębskiej Spółki Węglowej KOKS S.A. za przybycie, dziękuję także przedsta-wicielom Rady Miejskiej, Rad Dzielnic i Sołectw za udział w tym ważnym spotkaniu. Zachęcam do dyskusji, do zadawania pytań, które mają rozwią-zować wszystkie Państwa wątpliwości, a zarazem wąt-pliwości, które zgłaszają nam mieszkańcy gminy i miasta.

Członkowie Zarządu JSW KOKS S.A. przed-stawili prezentację multimedialną dotyczącą dzia-łalności koksowni, w której odnieśli się do za-rzutów pod adresem zakładu, omówili również krótko sposób likwidacji koksowni.

– Zapewniamy, że likwidacja koksowni będzie przeprowadzona w sposób bezpieczny. Powoła-liśmy specjalną komisję w JSW S.A., która określiła procedury bezpiecznego wyłączenia z ruchu Kok-sowni „Dębieńsko”, opracowała również projekt instrukcji w tym zakresie. Projekt instrukcji prze-kazano inspektorom WIOŚ [Wojewódzki Inspek-torat Ochrony Środowiska – przyp. red.] podczas aktualnej kontroli zakładu – podkreślili przedsta-wiciele JSW KOKS S.A.

W sprawie likwidacji zakładu głos zabrał rów-nież prezes Zarządu JSW KOKS S.A., **Janusz Adamczyk**. – Nie jesteśmy w stanie wypełnić no-wych przepisów unijnych, tzw. dyrektyw BAT [ang. Best Available Technology – Najlepsze do-stępne techniki – przyp. red.]. Po dokonaniu ana-liz ekonomicznych, dostosowanie zakładu do wy-srubowanych norm byłoby nieoptyczne. Musie-libyśmy wydać mniej więcej tyle, za ile można zbudować nową baterię. Braliśmy również pod uwagę aspekty społeczne – niechętną postawę ekologów wobec zakładu oraz uwarunkowania rynkowe – zaznaczył prezes.

Przedstawiciele JSW zwrócili także uwagę na troskę o pracowników spółki i starania firmy, do-tyczące zapewnienia im nowych miejsc pracy, zaś prezes J. Adamczyk odczytał list p.o. prezesa Za-rządu JSW S.A. **Daniela Ozona** skierowany do mieszkańców Czerwionki-Leszczyn (list publiku-jemy obok).

Po zakończeniu prezentacji głos zabrali m.in. radny **Bogdan Knopik**, przewodniczący Zarządu Dzielnic Czerwionka Centrum **Marek Paluch** oraz przewodniczący Zarządu Dzielnic Czuchów **Adam Karaszewski**. B. Knopik w imieniu radnych podziękował za zorganizowanie spotkania i jedno-znaczną deklarację dotyczącą wycofania się z pro-jektu instalacji przetwarzania słonych żużli alumi-niowych. A. Karaszewski zwrócił się z apelem do Zarządu JSW KOKS o informowanie społeczno-ści lokalnej o dalszej działalności koksowni.

– Społeczność lokalna jest doświadczona. Lu-dzie przywykli tutaj do przemysłu, ale w ich imie-niu proszę o informowanie, co do dalszych dzia-łań na terenie obecnie funkcjonującej Koksow-ni „Dębieńsko”, również po to, aby przeciwdzia-łać niepokojom społecznym – podkreślał **Adam Karaszewski**.

Sprawę procedur związanych z ewentualnym uruchomieniem instalacji przetwarzania żużli omówił zastępca burmistrza **Andrzej Raudner**, zwracając uwagę na niezgodność założeń zakładu z planem zagospodarowania przestrzennego Gmi-ny i Miasta Czerwionka-Leszczyn.

– W tym miejscu muszę podziękować wszystkim tym, którzy sprzeciwili się decyzji o utworzeniu instalacji do przetwarzania żużli aluminiowych na terenie Czerwionki-Leszczyn, bo działania tych osób miały ogromny i kluczowy wpływ na dzi-siejszą decyzję Zarządu JSW. Dziękuję zarówno mieszkańcom, jak i radnym gminy i miasta Czer-wionka-Leszczyn. Mamy świadomość, że likwid-a-cja koksowni nie będzie łatwa. Wiemy również, że to Państwo, jako Zarząd JSW podejmiecie w pew-nym momencie decyzję, jak wykorzystacie teren kok-sowni. Chciałbym, abyście pamiętali, aby ta decy-zja została podjęta z dbałością o środowisko i wpi-sywała się w od dawna prowadzone w gminie dzia-łania proekologiczne. Oczekujemy ciągłej dyskusji z Państwem i informacji, co można na tym terenie zrobić. Bardzo prosimy o podjęcie dialogu. Mó-wię o tym przede wszystkim w trosce o stworzenie i utrzymanie miejsc pracy dla naszych mieszkań-ców, bo oni są w tej sprawie najważniejsi – po-wiedział burmistrz W. Janiszewski. (h)



Szanowni Państwo!

Filarami działalności Grupy JSW są szacunek dla jej Pracowników oraz lokalnych spo-łeczności, z których się wywodzą, a także sta-ła troska i zaangażowanie w ochronę środo-wiska naturalnego, w ramach realizowanej strategii zrównoważonego rozwoju.

Nieustannie czynimy starania, aby nasza działalność uwzględniała opinię oraz głos osób, które zamieszkują w pobliżu zakładów produkcyjnych Grupy JSW. Dbamy także o zapewnienie należytego bezpieczeństwa Pracownikom oraz Mieszkańcom terenów sąsiadujących z zakładami produkcyjnymi.

W związku z powyższym, uładze Zarządów Jastrzębskiej Spółki Węglowej SA oraz JSW KOKS SA nie uszedł fakt, że pośród Mieszkańców Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyn narasta zaniepokojenie związane z ewentualnym wykorzystaniem terenu Kok-sowni „Dębieńsko” w procesie przetwarza-nia słonych żużli aluminiowych.

Działalność biznesowa sprowadza się w JSW do ciągłego analizowania możliwo-sci ścieżek rozwoju oraz potencjalnych inwe-stycji, a także oceny zalet oraz wad dostęp-nych rozwiązań. Dlatego też pragnę Państwa uspokoić, że po wnikliwej analizie dostę-pnych materiałów, a także opinii wyrażonych zarówno przez Mieszkańców Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyn, naszych pracowni-ków, jak i władze lokalne, zdecydowaliśmy zaniechać dalszych prac, które zmierzałyby do ewentualnego wykorzystania terenu kok-sowni „Dębieńsko” w procesie przetwarza-nia słonych żużli aluminiowych.

Powyższe nie oznacza oczywiście, iż za-niechamy dalszych działań, które nakierowa-ne są na zagospodarowanie w przyszłości terenu koksowni „Dębieńsko”, wiemy bo-wiem jak istotne jest zagospodarowanie tych zasobów oraz utrzymanie miejsc pra-cy w regionie.

Jedną z rozważanych możliwości jest roz-poczęcie budowy przez JSW KOKS SA no-woczesnego, tj. w pełni przyjaznego dla śro-dowiska zakładu produkcji węgla i koksów aktywnych, który funkcjonowałby w oparciu o surowce dostarczane przez Grupę JSW. Inwestycja taka mogłaby pozwolić wykorzy-stać w pełni potencjał tkwiący w Mieszkań-cach Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyn przy minimalnym obciążeniu dla środowiska naturalnego.

Jestem przekonany, że interesy Grupy JSW, Mieszkańców oraz władz Gminy i Mia-sta Czerwionka-Leszczyn są w tym przypad-ku zbieżne, mamy więc nadzieję, że uda się kontynuować rzetelny i transparentny dialog społeczny, który jest niezbędny dla naszego wspólnego sukcesu. Chciałbym Państwa zapewnić, że podjęcie przez Grupę JSW dzia-łań inwestycyjnych będzie poprzedzone sto-sownymi konsultacjami z udziałem Miesz-kańców oraz władz Gminy i Miasta Czerwion-ka-Leszczyn.





Biskup z wizytą w Czerwionce

6 września w parafii św. Józefa Oblubieńca NMP gościł biskup pomocniczy Archidiecezji Katowickiej Adam Wodarczyk. Biskup wraz z proboszczem parafii, ks. Janem Piontkiem, odwiedził miejscowe placówki oświatowe oraz spotkał się z kierownictwem oraz naczelnikami Urzędu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyny.

W pierwszej kolejności biskup Adam Wodarczyk spotkał się z najmłodszymi mieszkańcami naszej gminy, które uczęszczają do Przedszkola nr 10 w Czerwionce.

– Nasze przedszkole obchodzi w tym roku jubileusz 30-lecia, jednak po raz pierwszy mamy okazję gościć w naszych murach księdza biskupa – mówiła dyrektor Przedszkola nr 10, **Gabriela Grochla**. – To niecodzienne, wyjątkowe spotkanie w naszej placówce miało charakter dostojny, a zarazem bardzo radosny. Biskup spotkał się z przedszkolakami i pracownikami przedszkola.



Został bardzo serdecznie powitany, z zaciekawieniem uczestniczył w krótkim programie artystycznym. Razem z przedszkolakami śpiewał wszystkie piosenki. Dzieci obdarowały specjalnego gościa laurkami i kwiatami. Biskup Adam Wodarczyk bardzo przystępnym słowem przemówił do dzieci. Także krótkie spotkanie z pracownikami odbyło się w sympatycznej atmosferze. Biskup wyraził szacunek do naszej pracy – wyjątkowej i odpowiedzialnej za wychowanie młodego pokolenia. Zachwycał się także budynkiem przedszkola, jego wyposażeniem i dekoracjami.

Ponadto biskup spotkał się także z dziećmi i młodzieżą uczęszczającą do Szkoły Podstawowej nr 4, gdzie został bardzo serdecznie przyjęty. Spotkanie z uczniami oraz nauczycielami również przebiegało w bardzo miłej i przyjaznej atmosferze. Natomiast w Centrum Kulturalno-Edukacyjnym biskup A. Wodarczyk spotkał się z pracownikami Urzędu Gminy i Miasta.

– Ksiądz biskup wizytuje parafie dekanatu dębieńskiego, spotyka się z przedstawicielami różnych środowisk. Cieszymy się, że możemy księdza biskupa gościć w naszej gminie, że wyraził ksiądz biskup chęć spotkania z pracownikami tutejszego



Urzędu. Prosimy o duchowe wsparcie przy wykonywanych przez nas obowiązkach zawodowych – tymi słowami powitał biskupa burmistrz **Wiesław Janiszewski**.

– Cieszę się, że mogę się z Wami spotkać, doświadczyć tej ogromnej życzliwości, gościnnosci z Waszej strony. Mam świadomość, że spoczywa na Was duża odpowiedzialność zawodowa. Życzę, aby tę służbę społeczną każdy z Was jak najlepiej wypetniał – powiedział bp Adam Wodarczyk.

Ksiądz biskup z dużym zainteresowaniem wysłuchał informacji na temat zakresu obowiązków każdego z uczestników spotkania. Nawiązał do początków kształtowania się samorządności.

– Reforma samorządowa do dziś bardzo dobrze funkcjonuje. Podmiotowość samorządów ma niezwykle pozytywne znaczenie dla społeczeństwa. Odwiedzając poszczególne sołectwa, dzielnice, zauważyłem, że wykonujecie ogromną pracę dla dobra wspólnoty, widzę Waszą gospodarność i troskę – powiedział bp A. Wodarczyk.

Na zakończenie spotkania biskup złożył wszystkim zgromadzonym życzenia pomyślności na gruncie zawodowym i osobistym. (h)

4 września w Czerwionce-Leszczynach gościł marszałek województwa śląskiego Wojciech Saługa. W Centrum Kulturalno-Edukacyjnym zorganizowano konferencję prasową, podczas której marszałek wraz z wiceprzewodniczącym sejmiku województwa śląskiego Grzegorzem Wolnikiem, burmistrzem Wiesławem Janiszewskim oraz zastępcą dyrektora Zarządu Dróg Wojewódzkich w Katowicach Mirosławem Krausem, omówili planowane remonty dróg wojewódzkich w regionie.

Konferencja prasowa z udziałem marszałka

– Tematem wiodącym dzisiejszej konferencji są drogi, szczególnie droga wojewódzka numer 925 przebiegająca przez teren naszej gminy, której stan jest zły. Remont negocjujemy już od dłuższego czasu. Liczyliśmy na środki z RPO. To zadanie znalazło się na liście rezerwowej, mamy jednak nadzieję, że tę oczekiwaną przez naszych mieszkańców inwestycję uda się w najbliższym czasie zrealizować. Dziś razem z naszymi gośćmi odwiedziliśmy także gminy powiatu mikołowskiego – Orzesze i Oronowice, przez które droga przebiega. Spotkaliśmy się z samorządowcami tych miejscowości, którzy podobnie jak my oczekują remontu tej ważnej drogi – powiedział otwierając konferencję burmistrz **Wiesław Janiszewski**.



– Odbyliśmy dziś bardzo dobre spotkania w powiecie rybnickim i mikołowskim – podsumował marszałek **Wojciech Saługa**. – Drogi to główny powód naszej wizyty tutaj, ale ważne są także warsztaty dla samorządowców z regionu, odbywające się w Rybniku, a dotyczące walki o czyste powietrze. Gminy z Subregionu Zachodniego są liderem w realizacji proekologicznych kampanii społecznych, ale także we wdrażaniu konkretnych działań w trosce o czyste powietrze.

Marszałek omówił także planowane inwestycje na drogach wojewódzkich, które mają zostać dofinansowane z puli środków unijnych. – 1200 kilometrów dróg wojewódzkich w województwie śląskim to naprawę sporo. Aż 300 km obejmują projekty złożone do remontu z dofinansowaniem z Unii Europejskiej. Po przeprowadzeniu procedur konkursowych stworzył nam się ranking, bardzo ważne drogi znalazły się na liście projektów dofinansowanych, m.in. droga Pszczyna – Racibórz i droga nr 933. Droga wojewódzka nr 925 znajduje się obecnie na liście rezerwowej. Jestem przekonany, że jeśli już teraz opracujemy kompletną dokumentację niezbędną do przeprowadzenia tej inwestycji, jak tylko pojawią się oszczędności z pozostałych przetargów, ta inwestycja też zostanie dofinansowana – wyjaśniał W. Saługa.



W konkursach z dofinansowaniem unijnym, środki finansowe z oszczędności w innych projektach pozwalają zrealizować kolejne zadania z list rezerwowych. Ważne, aby podmiot aplikujący o środki był przygotowany do rozpoczęcia inwestycji, przygotowując niezbędną dokumentację.

– Pragnę podkreślić, że ta droga weszła do gry, jest już procedowana. Ma zostać zmodernizowana na odcinku od Rudy Śląskiej do Rybnika. Planujemy przede wszystkim dostosowanie jej do zwiększonego natężenia ruchu. Mamy na uwadze poprawę płynności ruchu, modernizację wszystkich skrzyżowań, m.in. ważnego dla mieszkańców tej gminy skrzyżowania w Leszczynach. Planujemy przebudowę całej infrastruktury z uregulowaniem gospodarki wodnej i oczywiście stworzeniem chodników i tras dla rowerów – wyjaśniał natomiast dyrektor ZDW, **Mirosław Kraus**.

– Jest to remont oczekiwany przez naszych mieszkańców, dlatego dokładamy wszelkich starań, aby przygotować kompletną dokumentację i w momencie uruchomienia środków finansowych móc ruszyć z realizacją inwestycji. To zadanie dla naszych mieszkańców jest bardzo ważne, pozwoli zmniejszyć poziom hałasu i wpłynie na poprawę bezpieczeństwa użytkowników drogi – podkreślił **Grzegorz Wolnik**. (h)



Minął już rok od czasu, gdy **Prairie Mining Limited** – australijska spółka poszukiwawczo-wydobywczą – **kupiła w październiku 2016 r. sto procent akcji spółki NWR KARBONIA S.A.**, spółki zależnej NWR, kontrolującej projekt „Dębieńsko”. **W lutym 2017 r. spółka zmieniła nazwę** i czynnie funkcjonuje pod nazwą **Karbonia S.A.**

W ciągu ostatnich 12 miesięcy Prairie Mining Limited dokonała pełnego przeglądu projektu „Dębieńsko 1” oraz wykonała studium ewaluacyjne (Scoping Study), a także dokonała korekty planów wydobywczych. W grudniu 2016 r. przedstawiciele spółki złożyli wniosek o zmianę koncesji wydobywczej 8/2008 w Ministerstwie Środowiska i nadal oczekują na wydanie decyzji w tej sprawie. Prairie planuje wykonanie Bankowego Studium Wykonalności na początku 2018 r., a rok później rozpoczęcie budowy Zakładu Górniczego „Dębieńsko 1”.

Prairie bardzo przejrzysto prowadzi swoją działalność w Polsce, na swojej stronie internetowej www.pdz.com.pl na bieżąco informuje o wszystkich postępkach, m.in. można tam znaleźć poniższe informacje.

Studium ewaluacyjne dla Dębieńsko zostało sporządzone przez niezależną, międzynarodową firmę konsultingową Royal Haskoning DHV przy współpracy z polskimi i międzynarodowymi ekspertami. Wyniki studium potwierdziły potencjał techniczny i ekonomiczny inwestycji w budowę kopalni, a także wykazały, że „Dębieńsko” może stać się znaczącym producentem wysokiej jakości węgla koksującego. Jego zasoby w międzynarodowej klasyfikacji JORC obliczono na 301 mln ton, co jest wartością o znaczeniu światowym. Nasz surowiec znajdzie wielu chętnych nabywców wśród producentów stali i koksowni w Europie Środkowej. Dane ze studium pokazują, że niskie koszty operacyjne kopalni „Dębieńsko” wpłyną na wysoką rentowność i generowanie znaczących przepływów gotówkowych. Będzie to możliwe dzięki zastosowaniu przez Prairie najlepszych międzynarodowych standardów w projektowaniu kopalni, organizacji produkcji i wykorzystaniu najnowszych technologii. Inwestycja korzysta również z doświadczeń historycznej kopalni, w tym na bardzo dobrym rozpoznaniu geologii złoża i warunków górniczych.

Zgodnie z projektem zakłada się wydobycie na poziomie 2,6 mln ton/rok węgla koku-

jącego typu 35, a średni koszt operacyjny wyniesie 47 USD/tonę. Spółka zaprezentowała te założenia na tegorocznym Forum Ekonomicznym w Krynicy. Wskazano również, że dla dobra gminy Czerwionka-Leszczyny oraz lokalnej społeczności najlepszym rozwiązaniem będzie wydrążenie nowych szybów centralnie i wykonanie obiektów Zakładu

Górniczego na miejscu, tzn. w Czerwionce-Leszczynach. Tylko w tym przypadku zostaną zapewnione nowe miejsca pracy dla mieszkańców, opłaty dla gminy, a także kompletne wybranie kopaliny ze złoża. Ponowne uruchomienie wydobycia będzie miało ogromne korzyści społeczne i ekonomiczne dla rozwoju lokalnego otoczenia.

Analiza marketingowa wykonana przez niezależną firmę consultingową CRU Group potwierdza dużą przewagę kosztową węgla koksującego z kopalni „Dębieńsko”. Lokalizacja inwestycji, doskonała infrastruktura i wysoka jakość węgla sprawiają, że koszty wydobycia i dostawy będą znacząco niższe w porównaniu z konkurencją. Niewielkie w porównaniu do importu z Australii lub USA koszty transportu węgla z „Dębieńsko” do odbiorców w Europie Środkowej sprawiają, że węgiel będzie miał około 15 USD/t przewagi cenowej i z powodzeniem znajdzie odbiorców wśród producentów stali i koksowni w regionie. Polska będzie miała możliwość wzmocnienia swojej pozycji czołowego eksportera węgla koksującego, będącego kluczowym surowcem dla przemysłu europejskiego.

Już rok jesteśmy z Prairie Mining

Prairie Mining poza realizacją projektu „Dębieńsko” realizuje w Polsce jeszcze inwestycję, jaką jest budowa Kopalni Węgla Kamiennego „Jan Karski” w Lubelskim Zagłębiu Węglowym. Kopalnia ta będzie wysokowydajnym, nowoczesnym zakładem górnym, a zasoby węgla przyszłej kopalni wynoszą 728 mln ton (zgodnie z klasyfikacją JORC).

W marcu 2016 r. Prairie ogłosiła wyniki Wstępnego Studium Wykonalności (PFS), które potwierdziły duży potencjał i wysoką opłacalność lubelskiej inwestycji. Wyniki studium wykazały wydobycie na poziomie 6,34 mln ton węgla/rok, z przeznaczeniem na eksport. Średni koszt operacyjny wydobycia wyniesie niecałe 25 USD/tona. Dzięki temu wydobywany surowiec będzie miał najniższy koszt dostarczenia na rynki europejskie. Węgiel na terenie koncesji odznacza się bardzo dobrymi parametrami jakościowymi, szczególnie w pokładzie 391. Projektowana kopalnia będzie produkować węgiel koksujący typu 34 o jakości porównywalnej z innymi krajowymi i zagranicznymi producentami.

Obecnie Prairie Mining Limited skupia się na tym, aby odnieść sukces w Polsce, co jest i naszym życzeniem.



Mapa obrazująca położenie „Dębieńsko1” w stosunku do sąsiadującej JSW S.A.

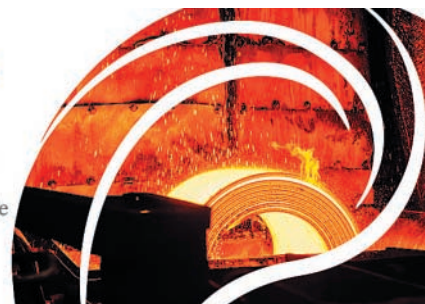
Prairie Mining Limited

Nowoczesna spółka poszukiwawczo-wydobywczą realizująca w Polsce dwa projekty: kopalnię Jan Karski oraz kopalnię Dębieńsko



Kopalnia Dębieńsko

Projekt posiadający złożo wysokiej jakości węgla koksowego, zlokalizowany na Górnym Śląsku w bezpośrednim sąsiedztwie środkowoeuropejskich producentów stali



Miło się jedzie wieczorami przez podświetlone miasta i wsie. Efektownie podświetlone budynki, fontanny, drzewa nabierają innego niż za dnia, bajkowego wręcz uroku, długie sznury latarni ciągną się jak sznury rozjarzonych koralu. Nawet w małych miejscowościach można zobaczyć zwykle jakiś „światłem malowany” obiekt, najczęściej kościół. A wkrótce sezon światłoboczny i noce zrobią się jeszcze bardziej kolorowe... Aż trudno sobie wyobrazić prawdziwe ciemności nocy, dawnych nocy.

W czasach prądolektryfikacyjnych noc to była ciemność absolutna i nie bez powodu powstawały powiedzenia typu „ciemno choć oko wykol”. Idąc w ciemnościach łatwo pomylić drogi, wpaść w coś lub na coś. I tak powstał magiczny wręcz strach przed mrokami nocy, w których mogła się zdarzyć bardzo zła przygoda. Wracając późnym wieczorem z karczmy pomyliło się drogi, i poszło na Stanowice, zamiast na Leszczynę? To niewątpliwie coś „powodziło”, no bo jakże by nie poznać przemierzanej codziennie drogi? Tylko złośliwe лихо mogło sprawić, że człek znalazł się po ciemku w rowie, albo co gorsza w gnojówce na własnym „placu”. A były takie przypadki, były... Muzykanci wracający z wesela wyładowali w stawie? To ani chybi Utopek wciągnął ich za nogę. W nocnych ciemnościach działy się dziwne rzeczy, można było pomylić nie tylko drogi, ale i mieszkania, a nawet żonę z lokatorką, co było też przecież ewidentnie sprawką szatana. Ogólnie panowało przekonanie, że w nocy „diabło ma prawo”, jak również inne złe duchy. Na przykład „mory”, które przychodziły dusić śpiących. Słyszał ktoś, żeby mora dusiła kogoś w dzień? Nie, zawsze w nocy. W nocy po prostu roilo się od dziwnych „bytów”.

Spóźniony przechodzień wędrując przez uspioną wieś, nie mógł liczyć na żadne światło poza naturalnym – księżycem i gwiazdami. Ale z księżycem to wiadomo, jest różnie, to jest, to go nie ma, to wielki jak lampa, to ledwie cienka iskierka, i w każdej chwili może zająć za chmury. A jeżeli nawet był i świecił całą mocą, to... ooo, wtedy to dopiero straszło! Większość opowieści o „straszkach” i mrozących krew w żyłach przygodach zaczyna się mniej więcej tak: „A miesiącek błyszczoł a błyszczoł, fajnie było widać...” No i było widać... Straszna postać bez głowy, stojąca

nieruchomo, zmarłego krzywoprzysiężąc z ręką podniesioną ku niebu, czarownice tańczące pod Bożą Męką, Utopca siedzącego na kamieniu i cierującego sobie kabacik... No cóż, przyznajmy, że czasem wystarczył cień lub szelest za plecami i zmiatało się ku chałupie w tempie niebawym. Chociaż potem nieraz się okazywało, że gonił szelestem suchy liść niesiony wiatrem.

Aleksandra J. Ostroch

Walka z ciemnością

Na wędrowni w ciemnościach narażali się nie tylko osobnicy szwendający się po karczmach. Nawet najporządniejsi musieli niekiedy w nocy chodzić na pociąg lub po prostu na szychę. Chodzono też wieczorami na nabożeństwa – na przykład różańcowe. Październikowy wieczór w czasach, kiedy nie przestawiano czasu na letni – to już były ciemności jak w nocy. Wychodziło się z oświetlonego kościoła i teraz trzeba było drałować po błocie ku odległemu nieraz domowi. Z wdzięcznością wspomiano w Leszczynach jednego z mieszkańców, który w takich sytuacjach stał przy mostku z latarnią w rękę i świecił aż wszyscy bezpiecznie przeszli. Idący do pracy robotnicy i robotnicze po prostu nawoływali się w ciemnościach. „Ho ho-ooo!” I jeśli ktoś daleko odpowiadał „Hoo-ooo!” robiło się raźniej, że gdzieś tam tą pustą drogą przed nami także ktoś idzie. Idąc do roboty pieszko na szóstą rano, trzeba było wyjść co najmniej godzinę naprzód. Zimą i jesienią o tej porze panowały jeszcze kompletne ciemności. Tylko gdzieś na szybie, na „grubie” ukazywało się w końcu dalekie światelko.

Na światła z okien chałup przecho-

dzień nie bardzo miał co liczyć. Jeżeli coś przedostawało się światła na zewnątrz, to było to nikłe światelko. Okna na noc zamykano okiennicami, a zimą w ogóle zagacano tak, że mało co było widać szyby. Wewnątrz zresztą też nie było zbyt widno. Na wsiach bardzo długo, bo jeszcze w XIX wieku używano do oświetlenia izby po prostu tzw. „szlajsy”, szczapy żywicznego drewna, zatknię-

tej w specjalny metalowy pierścień umocowany nad piecem. W wersji ulepszonej szczapa była omotana lina-nymi niemi i nasączona tłuszczem. Takie oświetlenie migotało, skwierczało i roztaczało swąd, no i wypalało się szybko, więc lepiej było oszczędnościowo iść spać. Oszczędzono zresztą i później na każdym innym oświetleniu, i żadne inne nie dawało też tak jasnego światła jak to, do którego jesteśmy dziś przyzwyczajeni. Świeczki (używano tańszych, łożowych), lampki naftowe i popularne u nas karbidowe, dawały słabe żółtawe światło, które rozpraszało się w większym pomieszczeniu. A izby, nawet w chłopskich chałupach były wtedy raczej obszerne. Światło koncentrowało się więc tylko u stołu, w kątach zalegał półmrok. Żeby zaświecić w sąsiednim pomieszczeniu, trzeba było przenosić świecę lub lampkę, te po drodze gasły od powiewu z otwartych drzwi... Lampy naftowe często kopciły sadzą i nieodpowiednio podkręcone gasły. Trzeba było umieć się z nimi obchodzić, nie mówiąc już o tym, że przewrócona lampa mogła wywołać pożar. Bywały przypadki, że wielkie damy nawet ginęły w płomieniach, bo im się suk-

nia zajęła od przewróconej lampy. Jakle naszych prababek nie były aż tak łatwopalne, ale i tak obchodzono się z lampami oszczędnie. Jeżeli chodzi o samą lampkę, to zwykle zadawano się samym cylindrem, bez ozdobnego klosza, a naftę kupowano z umiarem. W większych gospodarstwach dostatecznie dużych, by „się wyżywić”, sól i nafta były jedynymi artykułami, które trzeba było kupować w sklepie. Już to samo nakazywało się zastanowić. Świeciło się krótko, z wieczora, a potem wcześniej spać. W długie wieczory zimowe przesiadywało się po prostu bez światła, w samym blasku idącym od pieca. Fajnie tak było „berać”, opowiadać różne historie co się kiedyś zdarzyły, o „grubie”, straszkach, o utopkach, o Goduli itd. itp.

Elektryfikacja okazała się epokowym zaiste zwrotem w walce z ciemnościami. Tym razem jakoś wyjątkowo łatwo przyjmowano nowość. Pokusa, by mieć porządnie widno jedynie za pstryknięciem w kontakt, była bardzo silna. Za przekręceniem kontaktu właściwie, bo pierwsze bakelitowe kontakty nie naciskało się, lecz przekręcało. Dość często zadawano się samą żarówką bez klosza lub skromnym kloszem blaszanym. Kto sobie kupił żyrandol, to był „gość” i mówiono o tym z zazdrością. Instalację z reguły ciągnięto po prostu po ścianie, nie trudząc się wpuszczaniem pod tynk, bo widoczne druty nikomu nie przeszkadzały. Co najwyżej malarz pomalował je potem wraz ze ścianą, aby mniej rzucały się w oczy. Rzucały się w oczy na pewno druty i szeregi „masztów” elektrycznych przecinające pola, które musiały dopiero jakoś wrosnąć w krajobraz. Przez jakiś czas były intrygującą nowością. Zwłaszcza „maszty” wysokiego napięcia. W letnie niedziele robiło się do nich spacer, żeby przyjrzeć im się z bliska. Chętnie się przy nich fotografowano i do dziś zachowało się wiele zdjęć dziewcząt, pozujących na tle siatki żelaznych belek.

Ciemności nocy udało się więc pokonać i dziś mamy chwilami aż za dużo światła. Co z ciemnościami w głowach?... To już temat na osobne opowiadanie.

Seniorzy wystartowali

2 października w Centrum Kulturalno-Edukacyjnym miała miejsce uroczysta inauguracja roku akademickiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku. Już po raz piąty studenci mieli okazję usłyszeć dźwięki hymnu *Gaudeamus Igitur*. Pełni energii, pasji i zaangażowania rozpoczęli kolejny rok wyzwań oraz nowych doświadczeń.

– Inicjatywa powołania uniwersytetu doskonale się sprawdziła. Oferta cieszy się ogromnym zainteresowaniem, miło nam więc gościć kolejne osoby, które dotychczas do grona członków Uniwersytetu. Cieszę się, że przy wsparciu gminy możecie realizować swoje plany i zamierzenia – zwrócił się do zgromadzonych studentów-seniorów burmistrz Wiesław Janiszewski.

– Oferta zajęć naszego Uniwersytetu jest niezwykle bogata. Mamy nadzieję, że spełni potrzeby naszych studentów – program budowaliśmy w oparciu o ich sugestie, opinie i uwagi. Oferuje-

my m.in. zajęcia językowe, komputerowe, jogę, pilates, zumbę, aerobic i aquaerobic, florystykę, malarstwo, fotografię, a nawet gry towarzyskie, do tego szereg niezwykle atrakcyjnych wycieczek – zachęcał koordynator UTW, Krystian Wyleżół.

– Cieszymy się, że nasza brać studencka się powiększa. To dla nas powód do radości, że mamy w Czerwoncu-Leszczynach tyle osób, które chcą pogłębiać swoją wiedzę, rozwijać zainteresowania i spędzać czas z innymi – dodał Marek Profaska, wicestarosta powiatu rybnickiego i zarazem przewodniczący Rady Programowej UTW.



M. Profaska przedstawił też harmonogram i tematykę zaplanowanych wykładów UTW.

Pierwszego z wykładów „O odlewnictwie artystycznym i nie tylko” pracowniczka naukowego Politechniki Śląskiej w Gliwicach, dra inż. Czestawa Barona, studenci mieli okazję wysłuchać już w czasie uroczystości inauguracyjnych, które swym występem uświetnił chór (UTW) oraz zespół tańca nowoczesnego „Rytm”. (h)



PHENIX z Cygarem W. Szewczyka

22 września w „Starej Piwnicy” odbył się finał Międzynarodowego Konkursu Poetyckiego „O Złote Cygaro Wilhelma”. To już **dwudziesta pierwsza edycja imprezy**, odbywającej się cyklicznie w Czerwoncu-Leszczynach.

W tym roku na konkurs wpłynęło 189 zestawów wierszy, zgłoszonych przez 188 autorów w tym przedstawiciele Niemiec i Litwy. Jury do „Starej Piwnicy” zaprosiło dziewięciu finalistów. Komisarz konkursu i jednocześnie przewodniczącą jury konkursowego podkreślał, że wybór kilku wierszy, które przeszły do finału, był zadaniem niezwykle trudnym, gdyż ich poziom dowodzi, iż konkurs nieustannie się rozwija.

Po burzliwych obradach jury konkursu – **Marian Kisiel, Paweł Majerski i Ewa Bartos** – przyznało I nagrodę, a więc „Złote Cygaro Wilhelma”,

Piotrowi Zemankowi z Bielska-Białej (godło PHENIX). II nagroda w konkursie powędrowała do **Eweliny Kuśki** (HUMUS; Jastrzębie Zdrój), zaś III nagroda ex aequo otrzymali **Bogdan Nowicki** (UBERIBA; Zabrze) i **Marek Śliwa** (HOŁDZIÓRZ; Czerwonka-Leszczyny). Jury tradycyjnie przyznało również wyróżnienia, które otrzymali: **Ewa Włodarska** (ONA TU ZAMIESZKA; Białystok), **Marcin Konrad Lewiński** (SNUFF; Gdynia), **Paulina Pidzik** (ŻYWICA; Zabrze), **Wojciech Roszkowski** (AKWAMARYNA; Tykocin), **Czesław Markiewicz** (METEK; Zielona Góra). „Tyta maszketów” natomiast, a więc Nagroda Publiczności, przypadła w tym roku mieszkańcowi naszej gminy, Markowi Śliwie. Tradycyjnie już swoją nagrodę przyznała również córka Wilhelma Szewczyka, **prof. Grażyna Barbara Szewczyk**, a jej laureatem został **Eugeniusz Rybicki**, posługujący się godłem



POGŁOS. Nagrodą, którą przyznaje co roku córka poety ma szczególne znaczenie – jest ona przyznawana tej osobie, której wiersze, w mniemaniu pani profesor wyjątkowo korespondują z twórczością jej ojca, operując symbolami Śląska.

Finalistom gratulowali burmistrz **Wiesław Janiszewski** oraz dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury **Mariola Czajkowska**, którzy pamiątkowe „Złote Cygaro” złożyli także na ręce dyrektor Biblioteki Publicznej **Aleksandry Pietruszewskiej**, z okazji obchodzonego w tym roku jubileuszu 50-lecia istnienia Biblioteki Publicznej w Czerwoncu-Leszczynach.

Wśród zgromadzonych obecni byli także zastępca burmistrza **Andrzej Raudner**, przewodniczący Rady Miejskiej **Bernard Strzoda**, sekretarz gminy **Justyna Domżał** oraz przewodniczący Stowarzyszenia im. Wilhelma Szewczyka **Michał Skop**. (k)



W piękny, słoneczny wrześniowy poranek, **mieszkańcy Osiedla Malenie oraz ich znajomi z sąsiednich dzielnic** po raz kolejny wspólnie **wyjechali na wycieczkę**, której tym razem głównym celem było zwiedzenie Zespołu Pałacowo-Parkowego w Koszęcinie.

Przyjemne z pożytecznym

Pierwszym naszym przystankiem było jednak miasto Woźniki, gdzie znajdują się dwa pomniki poświęcone pamięci **Józefa Lompy**, który jest patronem naszej ulicy. W tym roku przypada 220. rocznica urodzin tego wielkiego Ślązaka, który odegrał ogromną rolę dla utrzymania polskości na Śląsku. Wielkim zaskoczeniem dla wszystkich była informacja, że jedna z uczestniczek wycieczki, długoletnia mieszkanka Malenia, **Krystyna Bujok**, to praprawnuczka **J. Lompy**. Nasza grupa udała się na rynek miasta Woźniki, gdzie stoi jeden z pomników **J. Lompy** – tam zapalając znicze pamięci, oddaliśmy hołd naszemu patronowi.

Następnie dotarliśmy do Koszęcina, siedziby zespołu „Śląsk”. Czekaliśmy już na nas sympatyczny przewodnik, **Piotr Hanus**, który jest byłym

solistą zespołu „Śląsk”. Pan **Piotr** bardzo barwnie i ciekawie przedstawił nam historię zespołu, a także oprowadził po wspaniałych salach Pałacu w Koszęcinie. Nasza przyгода z Koszęcinem zakończyła się wykonaniem a capella, przez pana **Piotra**, znanej śląskiej piosenki. Z Koszęcina zaś udaliśmy się do miejscowości **Kokotek**, gdzie nad Stawem Posmyk biesiadowaliśmy do wieczora, przy dźwiękach muzyki akordeonowej.

Tegoroczny wyjazd, oprócz wspaniałej zabawy, wzbogacił naszą wiedzę na temat naszego patrona i historii jednego z największych zespołów folklorystycznych Polski, znanego na całym świecie.

Damian Masny
przewodniczący Zarządu
Osiedla Malenie



Krwiodawcy w Niepokalanowie

23 września po raz drugi w **Niepokalanowie** zebrały się środowiska kolbiańskie, czyli **wszyscy ci, którym patronuje św. Maksymilian M. Kolbe**, by wspólnie podziękować patronowi za jego pomoc i opiekę. Uroczystość ta odbyła się w 35. rocznicę kanonizacji św. Maksymiliana Marii Kolbego.

Wśród pielgrzymów znalazła się również 9-osobowa grupa z Klubu Honorowych Dawców Krwi im. lek. med. **Antoniego Bery** wraz ze sztandarem, reprezentując naszą gminę i miasto Czerwonka-Leszczyny. Od godz. 9.00 trwała akcja honorowego oddawania krwi. Od godzin rannych można było również zwiedzić muzeum św. Maksymiliana, obejrzeć Misterium Męki Pańskiej w sali św. Bonawentury pod ołtarzem połowym oraz Panoramę Tysiąclecia w podziemiach bazyliki. W sali św. Bonawentury odbyła się także ciekawa prelekcja o **Stanisławie M. Pietki** na temat 100-lecia Rycerstwa Niepokalanego. Po prelekcji odbyła się gala wyróżnień i podziękowań. Wśród odznaczonych Orderem Św. Maksymiliana za bez-

interesowną działalność na rzecz honorowego krwiodawstwa znalazł się również **Stefan Jarosz** – to jedno z największych wyróżnień jakie może spotkać krwiodawcę i społecznika.

Krótko przed mszą św. odbyła się zbiórka Pocztów Sztandarowych, które zostały uroczystie wprowadzone do świątyni przez Orkiestrę Dętą OSP Harta. Podczas mszy św., której przewodniczył ks. bp **Stanisław Jamrozek**, środowiska kolbiańskie odnowiły swoje zawierzenie się **Maryi** na wzór św. Maksymiliana oraz nastąpiło poświęcenie sztandarów. Uroczystość zakończyła **Koronka do Miłosierdzia Bożego**.

Eugeniusz Stolarz
prezes Klubu HDK-PCK
w Czerwoncu-Leszczynach





Zgodnie ze wcześniejszymi zapowiedziami, 6 września w Centrum Kulturalno-Edukacyjnym odbyło się podsumowanie projektu „Zielona Wyspa Śląsk”. Wydarzenie to połączono z koncertem zespołu „Carrantuohill”, który jest inicjatorem i realizatorem tej wyjątkowej kampanii ekologiczno-artystycznej na terenie całego województwa śląskiego.

Zielona Wyspa Śląsk



– W literaturze, sztuce, a przede wszystkim w stereotypowym myśleniu utrwalił się obraz czarnego Śląska. Prawda jest jednak zupełnie inna. Na przykładzie naszej gminy, gdzie jest ponad 40% lasów, możemy powiedzieć, że Śląsk jest w kolorze zielonym. Naszą rolą – dorosłych – jest przekazać najmłodszym tego, że Śląsk jest piękny, ale także, że musimy robić wszystko, aby nasze środowisko było jak najczystsze, a troska o nie była zawsze naszym wyzwaniem – mówił burmistrz Wiesław Janiszewski.

Tegoroczna edycja była już 9 odsłoną kampanii „Zielona Wyspa Śląsk”. W miastach partnerskich – w tym także w Czerwionce-Leszczynach – odbyły się warsztaty ekologiczno-artystyczne oraz happeningi „Rowerem po drzewka”. Podczas warsztatów szczególną uwagę poświęcano recyklingowi oraz problemom z segregacją odpadów, praktycznemu wykorzystaniu odpadów, nauce gry na „ekoinstrumentach” oraz dbaniu o środowisko i czyste powietrze. Do kampanii licznie włączyły się szkoły i przedszkola naszej gminy. Ponadto placówki wzięły udział w akcji sadzenia lasu organizowanej w porozumieniu z Nadleśnictwem Rybnik i otrzymały sadzonki drzew oraz krzewów do zasadzenia na terenie obejścia. Podczas realizacji kampanii odbył się również biwak ekologiczny na terenie polany Kanetowiec w Przegędzy, najmłodsi zaś odwiedzili instalację przetwarzania odpadów „Komart” w Knurowie.

Podczas podsumowania kampanii w CKE wręczono nagrody uczestnikom konkursu plastycznego oraz upominki dla osób, które włączyły się w napisanie questu promującego wyjątkowe elementy i historie związane z dziedzictwem przyrodniczym i kulturowym Czerwionki-Leszczyny. W konkursie „Drugie życie śmieci. Mój pomysł na ekoart” w kategorii „Przedszkole” nagrodzono – Zuzannę Składkowską (P nr 6 w Czerwionce), Pawła Jasiulka (oddział przedszkolny – Szkoła Podstawowa w Palowicach), Natalię Szpik (P nr 8 w Dębieńsku), Sebastiana Talika (oddział przedszkolny – SP Palowice), wyróżnienia otrzymali Zuzanna Wolny (P nr 6) oraz Jan Pieterek (oddział przedszkolny SP Przegędza); kategoria „Szkoła Podstawowa, klasy I-III” – Piotr Jasiulek i Jakub Stupik (SP Palowice), Dawid Szwan (SP Stanowice), Bartosz Stokłosa (ZS nr 5 w Bełku); wyróżnienia – Daniel Konsek (ZS nr 4 w Czuchowie) i Wiktoria Pieter (ZS nr 5 w Bełku); kategoria „Szkoła Podstawowa, klasy IV-VI” – Monika Grajner (SP Przegędza), Mateusz Kałużny (SP Palowice), Kacper Moćko (SP Przegędza), wyróżnienia – Dagmara Biegiesz (ZS nr 4) i Patrycja Pala (SP nr 3 w Leszczynach). Najciekawsze propozycje do questu zgłosili: Katarzyna Gałązka, Beata Strzelczyk i Krzysztof Gilecki z Placówki Wsparcia Dziennego.

Skierował także podziękowania w kierunku grupy osób zaangażowanych w przeprowadzenie kampanii „Zielona Wyspa Śląsk” w Czerwionce-Leszczynach, pracującej pod przewodnictwem zastępcy burmistrza Andrzeja Raudnera: Elżbiecie Student, Aleksandrze Pietruszewskiej, Hannie Pióreckiej-Nowak, Katarzynie Pyszny, Justynie Wącirz, Katarzynie Mazur, Aleksandrowi Bieli, Robertowi Bluszczowi, Januszowi Jaśkowi oraz dyrektorom i nauczycielom wszystkich jednostek oświatowych naszej gminy.

– Kiedyś ktoś się nas zapytał dlaczego my, ludzie ze Śląska, zamiast czarnego bluesa, gramy zieloną muzykę. Wtedy pomyśleliśmy, że przecież Śląsk tylko stereotypowo jest czarny i brudny, a przecież tak nie jest. Dziesięć lat temu wpadliśmy na pomysł, żeby na przekór wszystkim mówić o Śląsku jako o zielonej wyspie, pokazywać ludziom, że nie tylko muzycznie można kłaść nacisk na to, że Śląsk jest o wiele bardziej zielony niż się o tym myśli – mówił Bogdan Wita, członek zespołu „Carrantuohill”, podkreślając zaangażowanie Czerwionki-Leszczyny w całą akcję. – Od dziewięciu lat prowadzimy tę kampanię. Co roku zapraszamy do niej miasta partnerskie, które co roku się zmieniają. Czerwionka-Leszczyny wzięta w tej kampanii udział po raz pierwszy, ale gdybym dzisiaj miał wyłonić spośród wszystkich dotychczasowych miast partnerskich lidera w zaangażowaniu się w tę akcję, to nie zastanawiałbym się nawet sekundę – żadne z miast partnerskich nie zaangażowało się w te przedsięwzięcie jak Czerwionka-Leszczyny, za co dzisiaj gorąco dziękuję.

W podsumowaniu kampanii „Zielona Wyspa Śląsk” w Czerwionce-Leszczynach udział wzięli ponadto wiceprzewodniczący sejmiku śląskiego Grzegorz Wolnik, radni i jednocześnie przewodniczący komisji branżowych Jolanta Szejka, Stefania Szyg i Ryszard Jonderko, dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury Mariola Czajkowska, naczelnik Wydziału Edukacji Iwona Fajszok, pracownicy Urzędu Gminy i Miasta, jednostek oraz Hufca ZHP, którzy pracowali przy projekcie, laureaci wraz z rodzinami, bliskimi, opiekunami, dyrektorami szkół i nauczycielami. (h)





Dzień Edukacji Narodowej

11 października w Centrum Kulturalno-Edukacyjnym odbył się Gminny Dzień Edukacji Narodowej. Uroczyste obchody, zorganizowane w tym roku przez Szkołę Podstawową nr 4, we współpracy z Wydziałem Edukacji, były wspaniałą okazją do podsumowań, gratulacji i podziękowań.

– Trzeba podkreślić, że Dzień Edukacji Narodowej jest świętem wszystkich pracowników oświaty bez wyjątku – nauczycieli, ale także pracowników administracji i obsługi szkoły. Na okoliczność tegorocznego Dnia Edukacji Narodowej życzę Wam wszystkiego dobrego oraz wszelkiej pomyślności. Życzenia składam także dzieciom i rodzicom – to również i Wasze święto – podkreślał burmistrz **Wiesław Janiszewski**. Mówił również o tym, iż gmina dołożyła wszelkich starań, aby na skutek reformy żaden nauczyciel nie stracił pracy.

Do życzeń burmistrza dołączyła się również wizzytaria Delegatury Kuratorium Oświaty i Wychowania w Rybniku, **Zofia Golińska**. Ponadto życzenia dla wszystkich nauczycieli, symbolicz-

nie na ręce naczelnik Wydziału Edukacji **Iwona Flajszok**, złożył wicestarosta **Marek Profaska**. Zgromadzonym w CKE gratulacje i życzenia składał również przewodniczący Rady Miejskiej **Bernard Strzoda**.

Głos w sprawie wdrażania reformy oświaty zabrała **Grażyna Strzelecka**, prezes ZNP oddział w Czerwoncu-Leszczynach. – Reforma edukacji, której doświadczamy, postawiła w niezwykle trudnej i skomplikowanej sytuacji wszystkie szkoły. Musiały one zmierzyć się z wydłużonym czasem pracy, brakiem sal lekcyjnych, nowymi podręcznikami i nową podstawą programową. Na tle całego kraju, szkoły naszej gminy były do tego bardzo dobrze przygotowane. Samorząd stanął na wysokości zadania. Trzeba podkreślić, że w ca-

tej gminie nie został zwolniony żaden nauczyciel. Jako prezes Związku Nauczycielstwa Polskiego Oddziału w Czerwoncu-Leszczynach dziękuję organowi prowadzącemu. Warto przy tej okazji podkreślić, że zrobiliśmy jeszcze jeden krok do przodu – już 20 października w Centrum Kulturalno-Edukacyjnym odbędzie się uroczysta inauguracja roku akademickiego studiów podyplomowych. Otwieramy kierunki, które będą potrzebne nauczycielom w przyszłości, to odpowiedź na potrzeby środowiska.

W uroczystych obchodach Dnia Edukacji Narodowej uczestniczyli również m.in. zastępca burmistrza **Andrzej Raudner**, pełnomocnik ds. społecznych **Aleksandra Chudzik**, sekretarz gminy **Justyna Domżał**, dyrektor ZEAS-u **Barbara Pifczyk-Suchy**, dyrektor MOK **Mariola Czajkowska**, dyrektor Biblioteki Publicznej **Aleksandra Pietruszewska**, radni, dyrektorzy placówek, nauczyciele, pracownicy szkół, księża, uczniowie oraz ich rodzice.

Spotkanie w CKE było jednak przede wszystkim wspaniałą okazją do podsumowań, gratulacji i podziękowań. Podczas uroczystości wręczono nagrody burmistrza dla dyrektorów szkół i nauczycieli, którzy zdobyli kolejne awanse zawodowe. Wyróżniono oczywiście również dzieci i młodzież – finalistów i laureatów konkursów m.in. przedmiotowych. Ponadto złożone zostały serdeczne podziękowania na ręce pracowników, którzy odeszli na emeryturę. Nie można również zapomnieć o wspaniałej oprawie artystycznej uroczystości jaką zaprezentowali uczniowie Szkoły Podstawowej nr 4. (h)

NAGRODA BURMISTRZA (dyrektorzy): Alicja Litwinowicz-Klyta (ZS nr 2), Małgorzata Marciniak (ZS nr 3), Monika Sobieska (P nr 1), Bożena Kaszek (P nr 7), Gabriela Grochla (P nr 10).

NAGRODA BURMISTRZA (nauczyciele): Ewa Burzińska i Agnieszka Szymala (SP nr 1), Bożena Bierowiec-Chrustek, Urszula Szyk i Iwona Stokłosa (SP nr 3), Ewelina Hetman-Tatoy i Gabriela Salamon (SP nr 4), Małgorzata Mazur-Zajac i Dominika Machulec (SP nr 5), Ewelina Proceć (wicedyrektor) i Tomasz Myszkowski (SP nr 6), Lucyna Rożek (SP nr 7), Danuta Sarwa (SP nr 8), Maria Gitner i Rafał Szczepanek (SP Belk), Ewa Sosnowska (SP Książenice), Jolanta Smorzik (SP Palowice), Katarzyna Kostka (SP Przegędza), Anna Witkowska (SP Stanowice), Mirosława Dyrda (SP Szczekowice), Joanna Wieczorek (P nr 1), Urszula Stroka (P nr 3), Danuta Pająk (wicedyrektor P nr 6), Sylwia Mierzejewska-Macha (P nr 7), Brygida Bralich (P nr 8), Aleksandra Cieślak (P nr 10).

NAUCZYCIELE DYPLOMOWANI: Edyta Płonka (ZS nr 1), Dominika Machulec (ZS nr 3), Edyta Maciej (G nr 2), Magdalena Sitek, Ilona Winkler i Monika Kowol-Błaszczuk (ZS nr 4), Gabriela Marzęta i Joanna Bujoczek-Kwoska (SP Palowice), Aleksandra Strojny (SP Szczekowice), Michalina Hanak, Agnieszka Walczak i Barbara Cichoń (SP Przegędza), Alicja Panfil (SP nr 3).

NAUCZYCIELE MIANOWANI: Ewelina Paulus (ZS nr 1), Krzysztof Stala (ZS nr 2), Malwina Mielnik (SP Książenice), Marta Tkocz (P nr 8).

EMERYTOWANI NAUCZYCIELE: Anna Bober i Alojzy Stawinoga (ZS nr 1), Bożena Panek (ZS nr 2), Lidia Szurna (ZS nr 5), Bogdan Burek (G nr 2), Grażyna Kruczek (SP Palowice), Grażyna Fojcik (SP Przegędza), Urszula Kowalska (SP Stanowice), Danuta Bartoszek (P nr 7), Ewa Tkocz (P nr 11).

EMERYTOWANI PRACOWNICY ADMINISTRACJI I OBSŁUGI: Irena Latacz (ZS nr 2), Janina Kotyńska (ZS nr 3), Helena Lustig (ZS nr 5), Urszula Czogała i Krystyna Herdzina (G nr 6), Ilona Bugdoł (SP nr 3), Jolanta Tkocz (SP Stanowice), Weronika Gorzawska (SP Szczekowice), Wanda Szewczyk (P nr 1), Maria Ruszczyk (P nr 6), Danuta Kozłowska i Janina Korycka (P nr 7), Irena Sputeć i Janina Rzepka (P nr 11).

NAGRODZONE PRZEDSZKOLAKI: Antonina Zaparty (P nr 1), Filip Gorzawski (P nr 6), Jakub Michalik i Emilia Rot (P nr 8), Zespół Taneczny „Bajlando”: Paulina Ostrowska, Oliwia Balcerk, Martyna Gawlik, Weronika Hnida, Monika Flis, Milena Fuchs, Nadia Kania, Zuzanna Michalak, Lena Bienek, Paulina Tomczyk, Amelia Dzbanuszek, Laura Piksa, Maja Schier, Hubert Pańczyk, Nikodem Stanek, Szymon Chunek (P nr 10); Zofia Papiernik (P nr 11), Marta Cebula i Barbara Cebula (Przedszkole w Belku).

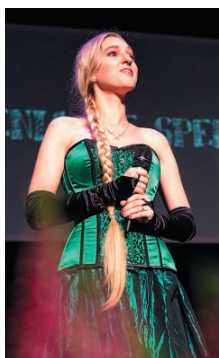
LAUREACI I FINALIŚCI KONKURSÓW PRZEDMIOTOWYCH: Emilia Kordyś i Emilia Sarna (ZS nr 1), Karol Bociek i Paulina Pokusińska (ZS nr 3), Zuzanna Gawerska, Karolina Kołodziejczyk, Sabina Kostka, Wiktoria Kuczera, Emilia Sobik, Katarzyna Buszka, Laura Kania, Anna Wencel, Julia Woźniak (ZS nr 3), Klaudyna Siwek (ZS nr 3), Michał Redzinski (ZS nr 4), Michał Kurcok (ZS nr 5).

LAUREACI I FINALIŚCI KONKURSÓW NIEKOMERCYJNYCH: Jakub Muras, Michał Trela, Zuzanna Bednarczyk, Joanna Rak, Kamila Hluchnik, Jakub Wołowicz, Alicja Płonka, Aleksandra Rduch, Paulina Musiof (ZS nr 1), Natalia Kania, Natalia Pierchała, Dominika Frycz, Jarosław Kubicki (ZS nr 2), Judyta Zajac (ZS nr 3), Nadia Gralak, Ewa Buszka, Magdalena Strycharz, Julia Jureczko, Wiktoria Pala, Kamila Pacyga, Izabela Reguła, Sandra Heller, Alicja Ogórek, Oliwia Niedziela, Klaudia Czogała, Maja Tomaszewska, Paulina Konsek, Oliwia Ochetał, Marta Kwaśny (ZS nr 4), Eliza Achtełlik, Oliwia Gardyjas, Małgorzata Balicka, Milena Marzec, Piotr Kania, Milena Marzec, Lidia Twardawa, Klaudia Wróbel, Joanna Kania, Wiktoria Sobiech, Kamila Adamczyk, Karolina Łazorczyk, Oliwia Knopik, Alicja Piskorz, Wiktoria Karbowniczek, Wiktoria Piwczyk, Wiktoria Grodoń, Emilia Koperwas, Anna Copija, Paulina Majorczyk (ZS nr 4), Joanna Kania, Natalia Redzimska, Dawid Bulanda, Konrad Szczepanek, Dawid Czogała (ZS nr 4), Piotr Musiolik, Łucja Zgryzniak, Michał Kurcok, Vanessa Towt, Natalia Krupka, Klaudia Bujoczek, Andrzej Szymura (ZS nr 5), Benjamin Cichacki, Karolina Kogutowicz, zespół wolontariuszy G nr 2, Natalia Ciemała, Anna Ogerman, Anna Rogowska, Marcelina Wystemp, Agnieszka Paździór, Alicja Brulińska, Konrad Mrowiec, Tobiasz Matuszewski, Małgorzata Burek, Katarzyna Blaut (G nr 6), Klaudia Klimala, Wiktoria Ptacek, Vanessa Helisz, Karolina Głombik, Martyna Wystemp, Julia Profaska, Rafał Kołodziejczyk, Szymon Fleischer, Krzysztof Flajszok, Bartoszek Jakub, Daniel Młotek, Kewin Buchcik (G nr 6), Igor Szyk, Dawid Jurkiewicz (SP nr 3), Zuzanna Okseniuk, Leszek Kita (SP nr 8), Zuzanna Witkowska, Paulina Jądro, Julia Sobik, Mateusz Lipiński (SP Książenice), Jakub Stupik, Bartosz Janużyk, Bartosz Szyman, Oliwia Marks, Wiktoria Kubasa, Eryk Łuczak, Szymon Ryzcniok (SP Palowice), Agata Michalik (SP Stanowice).





Zdjęć: Julia Iskra



90 LAT PRZEDSZKOLA NR 6 „POD JARZĘBINĄ”

Marzenia do spełnienia...

Od 10 lat w Przedszkolu nr 6 „Pod Jarzębiną” w Czerwionce, dzieci na koniec swej przedszkolnej przygody otrzymują koralik jarzębinowy oraz zadanie do wykonania – muszą zamknąć oczy i wymyślić sobie marzenie. Potem zaś zrobić wszystko co w ich mocy, by to marzenie się spełniło. Piękna tradycja, uzmysławiająca dzieciom gdzie ich wielka życiowa przygoda się zaczęła i gdzie mogą dojść. Nic zatem dziwnego, że placówka, przekazująca tak cenne wartości, w tym roku obchodziła Jubileusz 90-lecia istnienia, a absolwenci chętnie włączyli się w uświetnienie uroczystości.

Jubileuszowe uroczystości zorganizowano 28 września w Centrum Kulturalno-Edukacyjnym w Czerwionce. W bogato przygotowanym programie artystycznym, prócz wspaniałych przygotowanych popisów scenicznych obecnych przedszkolaków – na scenie wystąpiły „Motylki”, „Zajaczki”, „Muchomorki”, „Pszczółki” i „Jarzębinki” – zaprezentowały się również absolwentki przedszkola, **Klaudyna Siwek** i **Hanna Światała** oraz zespół tańca nowoczesnego „Rytm”.

Spotkanie było również doskonałą okazją do złożenia najserdeczniejszych podziękowań. Dyrektor przedszkola, **Iwona Palarz** specjalne podziękowania za wieloletnią współpracę złożyła na ręce burmistrza **Wiesława Janiszewskiego**, przewodniczącego Rady Miejskiej **Bernarda Strzody**, naczelnik Wydziału Edukacji **Iwony Flajsok**, dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury **Marioli Czajkowskiej**, byłej dyrektor Przedszkola nr 6 **Agnieszki Głombik** i Rady Dzielnicy Czerwionka Centrum. Podziękowania za pomoc w przygotowaniu tego wyjątkowego jubileuszu popłynęły także w kierunku wszystkich współorganizatorów, sponsorów, jak również rodziców.

– Dzisiejsza uroczystość pokazuje niesamowitą pracę dydaktyczno-wychowawczą wszystkich pracowników przedszkola. Chciałbym w imieniu władz samorządowych, ale również w imieniu wszystkich tych, którym dobro dziecka jest najważniejsze, podziękować za wszelkie działania na rzecz

*młodego pokolenia. Świątujemy dzisiaj Jubileusz 90 lat istnienia Przedszkola „Pod Jarzębiną”, podkreślając przy tym jak ważna jest tradycja. Przedszkole funkcjonuje we wspaniałym otoczeniu naszych czerwiewskich familoków, zachowując przy tym rodzinny charakter. Także i za to dzisiaj bardzo serdecznie dziękujemy – mówił burmistrz **Wiesław Janiszewski**, składając najserdeczniejsze życzenia z okazji jubileuszu.*

Prócz wspomnianych wyżej gości, w uroczystych obchodach uczestniczyli także sekretarz gminy **Justyna Domżoł**, wicestarosta **Marek Profaska**, przewodniczący Rady Powiatu **Jan Tokarz**, kierownik Referatu Oświaty, Promocji, Kultury i Zdrowia **Grzegorz Potysz**, wizytator Kuratorium Oświaty **Jadwiga Kamińska**, prezes Oddziału ZNP w Czerwionce-Leszczynach **Grażyna Strzelecka**, dyrektor Biblioteki Publicznej **Aleksandra Pietruszewska**, radni, naczelnicy wydziałów, delegacje szkół i przedszkoli z terenu gminy, absolwenci przedszkola, nauczyciele oraz rodzice.

Danuta Pająk

Przedszkole zostało założone w 1927 r. jako Ochronka p.w. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Czerwionce. Lokal na cele ochronki ofiarował ksiądz proboszcz – była to salka parafialna – zaś do utrzymania ochronki zobowiązał się ówczesny zarząd kopalni „Dębieńsko”. Na początku do ochronki uczęszczało ok. 60 dzieci. Po wojnie rozpoczęto starania w celu utworzenia przedszkola. Przedszkole przy ulicy Wolności zostało otwarte ponownie 1 czerwca 1945 r. Do przedszkola zostało przyjętych 140 dzieci i funkcjonowały cztery oddziały przedszkolne. Od 1949 r. pierwszym świeckim kierownikiem przedszkola została Felicja Korus. Za jej kadencji, w związku z połączeniem Czerwionki i Leszczyn, przedszkolu nadano numer „6”. Nowa część przedszkola została oddana do użytku trzydzieści lat temu, wybudowana przez kopalnię „Dębieńsko”, zaś nazwa „Pod Jarzębiną” jest efektem starań dyrekcji przedszkola przy obchodach 80-lecia istnienia placówki.

Muzycy, naukowcy, sportowcy, duchowni – wielu absolwentów Przedszkola nr 6 spełniło już w dorosłym życiu swoje marzenia. Część z nich uświetniła jubileuszową uroczystość. Nigdy nie zapomnieli o miejscu, gdzie w otoczeniu unikatowego w skali kraju osiedla Familoków stawiali swe pierwsze edukacyjne kroki. W następnych latach ich śladami pójdą kolejne pokolenia. Bo jednego możemy być pewni – kadra pedagogiczna Przedszkola „Pod Jarzębiną” będzie odpowiadała na dziecięce pytania, udzielała nauk i porad, i co najważniejsze... będzie pomagała im spełniać swe marzenia.



Dzień Kartofla w Palowicach

To nie przypadek, że **pieczenie ziemniaka stało się już tradycją**. W samym środku ziemniaczanych wykopków wypada **wspomnienie św. Tekli**. Dlatego z jej świętem związane przysłowie „**W dzień świętej Tekli, ziemniaki będziemy piekli**”.

W ostatnią sobotę września w Palowicach na terenie Szkoły Podstawowej odbyło się kolejne wydarzenie integrujące mieszkańców – „Dzień Kartofla”. Tym razem Fundacja Auxilium, Sołtys i Rada Sołecka Palowic, dyrektor oraz Rada Rodziców SP Palowice wspólnie zorganizowali wydarzenie, którego głównym bohaterem były kartofle, a odbiorcami dzieci i ich rodziny. „Dzień Kartofla” był trzecim, a zarazem ostatnim wydarzeniem kulturalnym realizowanym w ramach projektu Aktywne Palowice dofinansowanego z budżetu gminy i miasta Czerwionka-Leszczyny.

Sobotnie popołudnie było bardzo aktywne dla licznie zgromadzonych mieszkańców Palowic. Ten wyjątkowy dzień bogaty był w wiele atrakcji, w tym występy dzieci i młodzieży, konkurs na danie z kartofla, ziemniaczane zawody sprawnościowe, konkurs na największą dynię. Wolontariuszki-animatorki zaopiekowały się najmłodszymi pociechami pięknie malując ich buzie. Dodatkowo mieszkańcy mogli degustować pyszne ciasta przygotowane przez rodziców, watek cukrową, chleb ze smalcem i ogórkiem. Oczywiście tradycyjni wszyscy mogli częstować się popcornem, zaś DJ eLka stworzył fantastyczną atmosferę.

W konkursie na danie, którego głównym składnikiem są kartofle, jury – dyrektor szkoły **Damian Gańczorz**, sołtys **Karolina Blacha-Cieślik**, prze-



wodniczący Rady Miejskiej **Bernard Strzoda**, przedstawicielka grona pedagogicznego **Gabriela Marzęta**, przedstawiciel pracowników szkoły **Grzegorz Sonek** – podjęło decyzję o nagrodzeniu następujących dań: I miejsce – pączki z ziemniaków (klasa VII), II – sałatka ziemniaczana (kl. V) i kuleczki ziemniaczane z dipem (Przedszkole – grupa młodsza), III – zapiekanka ziemniaczana (kl. I) i ziemniaki z rukolą (Przedszkole – grupa starsza). W ziemniaczanych zawodach sprawnościowych, jury składające się z grona pedagogicznego, na czele z **Grzegorzem Formelą**, wyłoniło zwycięzców w poszczególnych konkurencjach i grupach wiekowych. A tak prezentuje się klasyfikacja: wyścig w worku – grupa starsza (młodzież): 1. **Monika Rapiaci**, 2. **Daniel Stępień**, 3. **Aleksandra Szymik**; dzieci klas IV-VII – 1. **Bartosz Rokita**, 2. **Aleksandra Mika**, 3. **Aleksandra Portka**; dzieci młodsze – 1. **Kacper Knop**, 2. **Szymon Kubasa**, 3. **Mariusz Kania**; rzuty kartoflami do kosza – grupa starsza (młodzież): 1. **Marek Kania**, 2. **Marek Pisarzowski**, 3. **Grzegorz Deręgowski**; dzieci klas IV-VII: 1. **Mateusz Kałużny**, 2. **Emilia Łuczak**, 3. **Wiktoria Portka**; dzieci młodsze: 1. **Patryk Buchalik**, 2. **Bartek Kozioł**, 3. **Nikola Hajduk**. Rodzinny słalom z kartoflem: 1. **Rodzina Sokalski**, 2. **Rodzina Piecha**, 3. **Rodzina Kubasa**. Sztafeta rodzinna – sadzenie kartofli: 1. **Rodzina Szymik**, 2. **Rodzina Piecha**, 3. **Rodzina Kania**. W konkursie na największą dynię, jury w składzie sołtys **K. Blacha-Cieślik**, przewodnicząca Rady Rodziców **Alicja Blaski** wyłoniło następujących zwycięzców: I miejsce – **Amelia i Mateusz Kałużny**, II – **Eryk Łuczak**, III – **Emilia Łuczak**.

„Dzień Kartofla” był kolejnym wydarzeniem w 2017 r. pokazującym, że mieszkańcy Palowic potrafią ze sobą współpracować aby osiągać wspólne cele. W imieniu organizatorów dziękujemy serdecznie wszystkim, którzy przyczynili się do przygotowania tego wydarzenia.



Skąd pomysł na tematykę imprezy? Droga ziemniaka sprowadzonego z Ameryki Południowej do Europy była bardzo długa. Dziś jest on integralną częścią naszej kuchni i wykorzystywany jest w najróżniejszych postaciach. Skąd się wziął? Jak do nas przywędrował? Nasz pożywny i popularny ziemniak wywodzi się z południowego Peru, gdzie jego pierwsze uprawy pojawiły się już 8 tysięcy lat temu! Po podboju Państwa Inków, Hiszpanie sprowadzili go do Europy, a żeglarze upowszechnili na całym świecie. Do Polski ziemniaki przywędrowały za sprawą króla Jana III Sobieskiego, który przelał je królowej Marysieńce. Na większą skalę zaczęto jednak uprawiać je w Polsce dopiero za panowania króla Augusta III Sasa. Do XIX wieku ziemniak stał się niezbędnym elementem diety milionów ludzi i podstawowym składnikiem wielu potraw, w tym w kuchni polskiej.

Dziś dieta przeciętnego człowieka zawiera około 33 kilogramów ziemniaków rocznie! W Europie są one jednym z podstawowych składników codziennej diety i to tu występuje największa ich produkcja. Co ciekawe, w ciągu ostatnich kilku dekad konsumpcja ziemniaków zwiększyła się znacznie także w krajach, które dotąd niemal ich nie produkowały, głównie w Azji Południowo-Wschodniej. Ziemniak jest więc czwartą pod względem produkcji rośliną uprawną, tuż po pszenicy, ryżu i kukurydzy.

W wyniku setek lat krzyżowania, do dziś powstało ponad tysiąc odmian uprawnych ziemniaka. W Peru, kolebce naszego bohatera, utworzono największy na świecie „bank genów” ziemniaka, gdzie znajduje się ponad 10 tysięcy jego odmian. Polski Krajowy Rejestr zawiera tych odmian jedynie (a może jednak aż?) 129! Mały ziemniak jest bardzo istotną rośliną przemysłową. Wykorzystuje się go jako składnik przy produkcji m.in. spirytusu czy mączki ziemniaczanej. Bulwy ziemniaka, najczęściej, poza najprostszą formą gotowaną bądź pieczoną, podaje się jako frytki, kopytka, pyzy, placki ziemniaczane, a także... chipsy.



Sto siedemnaście lat temu w **podkarkowskich Bronowicach** odbyło się **wesele**, które odmieniło obraz polskiej literatury. **Na kanwie tamtego wydarzenia** wybitny dramaturg, poeta i malarz, **Stanisław Wyspiański**, stworzył **swój arcydramat** – barwną, niezwykle żywą opowieść o Polsce i Polakach, o naszych sukcesach, szansach czy zaniedbaniach.

„Wesele” zostało wybrane w tym roku do wspólnej lektury podczas Narodowego Czytania. Choć inauguracja akcji miała miejsce ponad miesiąc temu, to w Szkole Podstawowej nr 5 w Czerwionce niedawno odbyło się podsumowanie wszystkich działań związanych z tym wydarzeniem.

A to Polska właśnie!

Uczniowie klasy VIIa, IVa, IVc wystąpili podczas uroczystej akademii, prezentując opinie o „Weselu”, czytając dialogi bohaterów dramatu, ukazując chocholi taniec. **Klaudyna Siwek** wykonała fragment piosenki „Co się komu w duszy gra, co kto w swoich widzi snach”.

Uroczystość była także okazją do wręczenia nagród uczniom wyróżnionym w konkursach zorganizowanych w szkole w ramach Narodowego Czytania. W konkursie na projekt stroju bohatera „Wesela” zwyciężyła **Zuzanna Cejńóg**, miejsce II przypadło **Natalii Macekko**, zaś miejsce III **Zuzannie Zaczny** (kl. Vb). Wyróżnienia otrzymali: **Wiktoria Wasielewska**, **Emilia Bendlewska** i **Kinga Żebrowska** (kl. Va). W konkursie na zakładkę do książki z motywem z „Wesela” triumfowali **Bartek Surma** (I miejsce), **Jakub Baran** (II) oraz **Zuzanna Zelek** i **Szymon Kosiński** (III). Wyróżnienia otrzymali: **Julia Kępa** i **Bartek Las**. Laureatami konkursu wiedzy o „Weselu” i Wyspiańskim zostali: I miejsce – **Zuzanna Rozmus**, **Kinga Michalska**, **Karolina Tokarz** i **Justyna Kosińska** (kl. VIa) oraz **Barbara Zelek**, **Oktawia Michalczyk** i **Nikoleta Bilaska** (kl. IIIc), II miejsce – **Justyna Trzmielak**, **Katarzyna Buszka**, **Wiktoria Kępa** i **Agnieszka Nowak** (kl. IIb) oraz **Hanna Gocyk** (kl. VIIa), III miejsce –

Mateusz Dembowski, **Katarzyna Gudzik** i **Kinga Krajs** (kl. IIIb) oraz **Miłosz Marszałek**, **Wojtek Pluta** i **Jakub Lisak** (kl. VIIa). Wszystkim wyróżnionym dyplomy i upominki wręczyła dyrektor SP nr 5, **Małgorzata Marciniak**.

Organizatorom akcji czytelniczych zawsze przyświecają podobne cele – zainteresowanie dziełem i motywacja do czytania. Tym razem chcieliśmy, by tekst „Wesela” wywołał patriotyczne poruszenie i refleksję. To bowiem dzieło, które powinno w nas żyć słowami, obrazami, muzyką. Tekstem „Wesela” mówiło się 117 lat temu, ale można mówić i dziś, kiedy chcemy wyrazić „co się komu w duszy gra” albo powiedzieć z goryczą: „miałeś, chamie, złoty róg”...



Kolejnymi gośćmi projektu „Pre_tekst: od książki do sztuki”, którzy przybyli na spotkanie do Biblioteki Publicznej w Czerwionce-Leszczynach byli reportażysta – Grażyna i Wojciech Jagielscy oraz autor bestsellerowych powieści z kręgu literatury fantastycznej, Andrzej Pilipiuk.

Pre_tekst: od książki do sztuki

Grażyna Jagielska, autorka książek cieszących się w tutejszej bibliotece ogromną popularnością, opowiedziała czytelnikom o swoim pisarstwie oraz o traumatycznych przeżyciach związanych z pobytom męża w najbardziej niebezpiecznych zakątkach świata. Wojciech Jagielski, jako znany korespondent wojenny, przybliżył uczestnikom spotkania aspekty pracy dziennikarskiej specjalizującej się w relacjonowaniu przebiegu konfliktów zbrojnych.



Andrzej Pilipiuk natomiast z wykształcenia jest archeologiem, z zamiłowania numizmatykiem i łowcą meteorytów. Na życie zarabia pisaniem książek. Robi to z wielką pasją. Stworzył panteon niezwykłych bohaterów literackich, na czele z Jakubem Wędrowyczem, który jest uczestnikiem wielu humorystycznych przygód, rozśmieszających czytelnika do łez. Podczas spotkania autor opowiadał o sobie zarówno od strony zawodowej, jak i prywatnej, o procesie twórczym, swoich inspiracjach i podejściu do pisania, jako sposobu na życie.

– Spotkania z popularnymi pisarzami przyciągają do biblioteki nowych czytelników oraz są doskonałym sposobem na spędzenie jesiennych wieczorów. Czytelnicy uczestniczący w spotkaniach organizowanych przez Bibliotekę twierdzą, iż zarówno internet, jak i telewizja nie potrafią zastąpić bezpośredniego kontaktu z pisarzem, dlatego na spotkanie z ulubionym artystą przyjeżdżają często z ościennych miejscowości – podkreśla Aleksandra Pietruszewska, dyrektor Biblioteki Publicznej.

Biblioteka wraz z Fundacją Szafa Gra realizuje projekt „Pre_tekst: od książki do sztuki” w ramach projektu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego „Promocja czytelnictwa 2017”. (BP)

Biblioteka oczekuje potwierdzenia spotkań autorskich ze znanymi i lubianymi twórcami literatury polskiej, dlatego zachęcamy do śledzenia strony internetowej www.czerwionka.naszabiblioteka.com oraz strony na portalu społecznościowym facebook.



Rowerem przez Bełk

W sołectwie Bełk realizowany jest kolejny projekt – „Rowerem przez Bełk” – mający na celu popularyzację aktywnego wypoczynku wśród mieszkańców.

Zamontowanych zostało już osiem stojaków rowerowych, które znajdują się przy przedszkolu, ośrodku zdrowia, ogrodzie farskim, zabytkowym kościele Marii Magdaleny, wzgórzu Łukasów, poczcie, Klubie Kultury oraz na stadionie „Decor” Bełk. Ponadto zorganizowana została pogadanka dla najmłodszych mieszkańców sołectwa. Przedszkolaków odwiedzili dzielnicowy – mł. asp. Zbigniew Kasprowicz oraz Leszek Szejka ze Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Wsi Bełk, którzy rozmawiali z dziećmi na temat bezpiecznego poruszania się rowerem.

To jednak nie wszystkie działania, jakie zorganizowane zostały w ramach projektu. Już 29 października o godz. 15.00 odbędzie się rajd rowerowy, którego pilotem będzie podróżnik rowerowym, mieszkaniec naszej gminy, Jarek Domański. Start i meta rajdu mieścić się będzie na „Słonecznym Placu” w Bełku. Po rajdzie natomiast, ok. godz. 16.00 w Klubie Kultury w Bełku odbędzie się prelekcja J. Domańskiego na temat odpowiedniego przygotowania się do wyprawy rowerowej. Ponadto J. Domański opowie o swoich dotychczasowych wyprawach, m.in. do Maroka, Norwegii czy Rosji. Wszystkich chętnych serdecznie zapraszamy.

Środki na realizację projektu „Rowerem przez Bełk” pozyskał Klub Sportowy „Decor” Bełk wraz ze Stowarzyszeniem Na Rzecz Rozwoju Wsi Bełk w ramach programu „Działaj Lokalnie X” Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowanego przez Akademię Filantropii w Polsce i Fundusz Lokalny „Ramza”. Zadanie jest również współfinansowane ze środków otrzymanych z gminy i miasta Czerwionka-Leszczyny.



fesjonalnym piłkarzem. Bardzo tego chciałem, ale wydawało mi się to niemożliwe. Jak sami widzicie – marzenia jednak mogą się spełniać, jeżeli trochę się im pomoże – zwrócił się do zgromadzonych na sali dzieci Jerzy Dudek.

W uroczystości otwarcia nowego boiska w Książenicach uczestniczyli również przewodniczący Rady Miejskiej Bernard Strzoda, zastępca burmistrza Andrzej Raudner, pełnomocnik ds. planowania, rozwoju i gospodarki Grzegorz Wolnik, wicestarosta Marek Profaska, sołtys Książenic Marek Szczech, naczelnik Wydziału Edukacji Iwona Flajszok, radni, pracownicy szkoły oraz uczniowie. (k)

26 września przy Szkole Podstawowej w Książenicach otwarto nowe boisko, które dołączyło do grona nowoczesnych, wielofunkcyjnych obiektów sportowych w naszej gminie. Gościem specjalnym uroczystości był Jerzy Dudek.

Nowe boisko w Książenicach

– Powód dzisiejszej uroczystości, czyli wybudowanie pięknego i wspaniałego obiektu sportowego, bardzo nas wszystkich cieszy, dlatego z całego serca chciałabym podziękować wszystkim tym, którzy w jakikolwiek sposób się do tego przyczynili – mówiła dyrektor szkoły, Salomea Morawin witając gości, świętujących wspólnie z uczniami. Zwróciła się również do zgromadzonych dzieci i młodzieży. – Pomoże Wam ono biegać, skakać, grać, ćwiczyć i rozwijać swoją kulturę fizyczną i dbać o zdrowie. Każdego dnia będziecie mogli rozwijać swoje pasje i umiejętności.

Na nowo otwartym boisku dzieci i młodzież będą mogli grać nie tylko w piłkę nożną, ale także w koszykówkę, piłkę ręczną czy siatkówkę. Jerzy Dudek, wspólnie z burmistrzem Wiesławem Janiszewskim, oficjalnie otwarli nowy obiekt, przecinając symboliczną wstęgę, zaś ks. Roman Łaksa, proboszcz miejscowej parafii, poświęcił boisko.



– Dzisiaj nie są potrzebne wielkie słowa. Przekuliśmy nasze obietnice w czyny, udało się wybudować w kolejnej miejscowości Czerwionki-Leszczyn boisko przyszkolne. Mam świadomość tego, że kolejne społeczności lokalne na takie obiekty, jak ten, który dzisiaj otwieramy w Książenicach, bardzo czekają. Stojąc dzisiaj przed Wami możemy zadeklarować, że te następne obiekty sportowe w naszej gminie powstaną – mówił burmistrz Wiesław Janiszewski, kierując w stronę dyrektor szkoły jedną prośbę. – Chciałbym, żeby to boisko było otwarte dla wszystkich, żeby można z niego korzystać nie tylko w czasie zajęć lekcyjnych, ale także popołudniami i weekendami. Ten obiekt ma służyć całej społeczności lokalnej Książenic.

Po uroczystości oficjalnego otwarcia boiska oraz programie artystycznym, w którym zaprezentowali się uczniowie książenickiej szkoły, uczniowie udali się na spotkanie z Jerzym Dudkiem. Piłkarz opowiedział im o swojej piłkarskiej karierze, grze w klubach piłkarskich takich jak Feyenoord Rotterdam, FC Liverpool czy Real Madryt, podkreślając jednocześnie, że wszystko to możliwe było dzięki jego ciężkiej i konsekwentnej pracy oraz wielogodzinnym treningom.

– To skąd jesteście nie ma żadnego znaczenia. Na początku ja także nie wierzyłem, że zwykły chłopak ze Szczygłowic może trafić do wielkiego świata. Kiedy byłem dzieckiem marzyłem, żeby być pro-

Dobra passa

Kolejny sezon szermierczy wystartował we wrześniu. Nasze utalentowane i utytułowane szpadzistki znów spróbują zawojować pomosty całej Polski.

Alicja Klasik występuje zarówno w młodzikach (do 14 lat), jak i w wyższej kategorii juniorek młodszych (do 17 lat) i jest liderką obydwu klasyfikacji! Rok starsza Kinga Zgrzyński startuje od września tylko w juniorach i również notuje znakomite wyniki – w ogólnej klasyfikacji plasuje się na 4. miejscu. Jak zwykle nasze szpadzistki prześcigają się w swej przyjacielskiej, wewnętrznej rywalizacji. Kinga zwyciężyła w I Pucharze Polski Juniorów Młodszych rozegranym 2 września we Wrocławiu, gdzie Alicja zajęła 9. miejsce. Role odwróciły się w kolejnym miesiącu podczas drugiej rundy Pucharu Polski Juniorów Młodszych w Gliwicach (7 października) – w turnieju triumfowała Alicja, zaś Kinga stanęła na trzecim stopniu podium. Pomiędzy tymi turniejami dziewczęta wystąpiły jeszcze 24 września w Radlinie, pojedynkując się ze znacznie starszymi rywalkami w I Pucharze Polski Juniorów (do 20 lat), gdzie Alicji udało się wywalczyć 3. miejsce.

Patrząc na wyniki osiągane przez dziewczyny jeszcze w młodzikach, jest jeszcze lepiej – Międzynarodowy Turniej w Szpadzie „O Miecz Zerwikaptur Longinusa Podbipięty” w Krakowie (13 maja) zwyciężyła Alicja, Kinga zdobywa 3. miejsce, drużynowo jako reprezentantki RMKS Rybnik – 1. miejsce. Alicja kontynuowała swą majową złotą passę zwyciężając w Międzynarodowym Turnieju Szermierczym z okazji Dnia Dziecka w Radlinie 28 maja, w finale pokonując 9:3 swą serdeczną przyjaciółkę Kingę. Podczas Mistrzostw Polski Młodzików w Szpadzie, rozegranych 10 czerwca w Częstochowie indywidualnie Kinga zajęła 5. miejsce, zaś Alicja zdobyła srebrny medal. W rywalizacji drużynowej nasze szpadzistki znów nie dały szans rywalkom zdobywając złoto. Już w nowym sezonie 16 września osamotniona w młodzikach Alicja wygrała Międzynarodowy Turniej Szermierczy „Kmicic Cup” w Częstochowie. Forma i wyniki osiągane przez obie nasze szpadzistki zaowocowały powołaniem do Reprezentacji Polski Juniorek Młodszych, z którą 28-29 października wystąpią na Pucharze Europy w Szpadzie w austriackim Klagenfurcie. Nam pozostaje życzyć dziewczynom dużo zdrowia – o sukcesy zatroszczyć się same. (pg)

Kluby piłkarskie naszej gminy walczą na pięciu szczeblach rozgrywkowych. W IV lidze na szczycie przepycha się KS Decor Bełk, w klasie A MKS Czerwionka stracił pozycję lidera. W klasie B natomiast zażartą walkę o mistrzowski tytuł toczą drużyny z Dębieńska, Czuchowa i Palowic.

Piłkarski sezon rozkręcił się na dobre

IV LIGA – GRUPA ŚLĄSKA II

Nierówny miesiąc mają za sobą piłkarze KS Decor Bełk. Najpierw z powodu fatalnej pogody i złego stanu murawy dwukrotnie przekładano ich wyjazdowy mecz przeciw MKS Łędziny (nowy termin wyznaczono na 25 listopada), potem odnieśli wysokie zwycięstwo nad Unią Racibórz (5:1) i czekał ich wyjazd na boisko lidera. Tam poradzili sobie rewelacyjnie pokonując Odrę Centrum Wodzisław Śląski 3:1, dzięki czemu awansowali na szczyt tabeli. Euforia szybko prysła, a na ziemię sprowadzili ich zawodnicy GKS II Tychy, którzy w następnej kolejce, na boisku w Bełku, sensacyjnie pokonali naszą drużynę 5:2. Porażkę wykorzystali rywale i KS Decor obecnie plasuje się na 3. miejscu w tabeli, ze stratą jednego punktu do lidera.

KLASA OKRĘGOWA – GRUPA KATOWICE II

Dwa remisy i zwycięstwo – takim bilansem w ostatnim miesiącu może pochwalić się Unia Książenice. Pięć punktów z dziewięciu możliwych to nie najgorszy wynik i daje im piki co wysokie, 4. miejsce w tabeli. Jednakże patrząc na formę lidera, Slavii Ruda Śląska, trudno się nie skrzywić – strata unitów wynosi już 12 punktów, choć mają do rozegrania jedno zaległe spotkanie.

KLASA A

Po znakomitym początku sezonu piłkarze MKS do ostatniej kolejki kontynuowali swą zwycięską serię. Najpierw pokonali u siebie Górnika Boguszwice 4:2, a następnie rozbili na wyjeździe KS 27 Gołkowice aż 6:0. W międzyczasie, z powodu opadów, dwukrotnie odwoływano ich mecz przeciw Borowikowi Szczekowice. Niestety w ostatniej kolejce do Czerwionki przyjechała mocna drużyna TKKF Zuch Orzepowice i po zaciętym meczu wywiozła stamtąd komplet punktów. MKS spadł na 2. pozycję, ze stratą jednego punktu do prowadzącego Płomienia Ochojec, mając w zanadrzu zaległy mecz przeciw Szczekowicom. Piłkarze Borowika natomiast woleliby jak najszybciej zapomnieć o minionym miesiącu. W trzech rozegranych meczach ponieśli trzy dotkliwie poraż-

ki – najpierw 1:5 w Kamieniu przeciwko tamtejszemu KP, następnie aż 0:7 u siebie przeciw liderowi z Ochojca, a na koniec dali się ograć przedostatnim Sygnałom Gotartowice 1:3 i spadli na 12. pozycję w tabeli. Na ich miejsce, a więc 8. pozycję w tabeli, wskoczył KS Decor II Bełk. W czterech kolejkach zanotowali dwa zwycięstwa, remis i porażkę. Z dwójki naszych beniaminków na razie to oni lepiej radzą sobie na wyższym poziomie. Jednak sezon dopiero się rozkręca.

KLASA B

Trwa zażarta walka na szczycie klasy B pomiędzy trzema naszymi drużynami. Na razie stawce przewodzi Dąb Dębieńsko, który w ubiegłym miesiącu zdobył aż dziesięć punktów. Kluczowa w ostatecznym rozrachunku może okazać się wygrana 3:0 u siebie nad bezpośrednim rywalem do awansu i sąsiadem „zza miedzy”, Płomieniem Czuchów. Porażka Płomienia w Dębieńsku była jedyną stratą punktów w ostatnim czasie – poza nią wygrali trzy mecze strzelając w nich aż sześćnaście bramek. Na razie Płomień jest drugi, a do Dębu traci dwa punkty. Na trzecim miejscu usiadł Orzeł Palowice. Dwa zwycięstwa i dwa remisy w czterech meczach, to dobry wynik, ale apetyty w Palowicach są znacznie większe. Strata do lidera jest wciąż niewielka, bo tylko dwupunktowa. Po słabym początku lepiej zaczął grać Ruch Stanowice. Beniaminek tego szczebla zdobył siedem punktów w czterech meczach i choć awansował tylko o jedno „oczko” na 10. miejsce, to znacznie odjechał drużynom blisko strefy spadkowej.

KLASA C

W solidnej formie znajdują się piłkarze KS Leszczyny. W trzech rozegranych meczach zdobyli aż siedem punktów – pokonali LKS Rój (4:1) i KS Kleszczów (5:3) oraz zremisowali u siebie z KS 25 Kokoszyce (2:2). Dzięki temu wskoczyli na 2. miejsce w tabeli. Niestety ich strata do prowadzącego KS Szczerbice wynosi już osiem punktów, choć leszczynianie mają do rozegrania jedno spotkanie więcej.

Paweł Grzybek

Okrągły jubileusz 10-lecia działalności obchodził Klub Szachowy „Skoczek” Czerwionka-Leszczyny. Jego zawodnicy postanowili uczcić tę okazję oczywiście... przy szachownicy.

Turniej z okazji 10-lecia „Skoczka” odbył się 1 października. Zgromadził aż 111 zawodników podzielonych na 3 kategorie wiekowe – do 9 lat, do 12 lat oraz Open. Nasz klub w roli gospodarza wystawił aż 26 zawodników. I tak wśród najmłodszych wygrał Mateusz Macura z Goleszowa, druga zaś była zawodniczka „Skoczka” Emilia Jaros. W kategorii do 12 lat triumfował Jakub Herwy z Mikołowa, a na drugim miejscu uplasował się znany czytelnikom „Kuriera” Kamil Warchoł z Dębieńska. Jego wynik jest tym bardziej imponujący, że startował powyżej swojej kategorii wiekowej, z zawodnikami starszymi o kilka lat. Najlepszym „Skoczkiem” w tej kategorii okazał się Filip Jasionowski sklasyfikowany na 5. miejscu. Z kolei w kategorii Open wygrał Oskar Ogłaza z Opola. Nasza Hanna Leks – jedna z instruktoerek w „Skoczku” – zajęła 3. miejsce.

Turniej poprzedziły uroczystości z udziałem burmistrza Wiesława Janiszewskiego, dyrektora

„Skoczny” jubileusz

Miejskiego Ośrodka Kultury Marioli Czajkowskiej oraz dyrektora Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji Michała Cichonia. Wspomniano początki działalności klubu. Powstał on w 2007 r. jako inicjatywa promowania szachów wśród dzieci i młodzieży naszej gminy. Obecnie podopiecznych jest około 140. Wychowankowie biorą regularnie udział w zawodach rangi regionalnej i ogólnopolskiej. Startują w rozgrywkach juniorskich i seniorskich. Reprezentacja kobiet dwa lata z rzędu zdobywała brąz na Mistrzostwach Polski w Szachach Błyskawicznych. Entuzjazm wśród zawodników i działaczy jest widoczny gołym okiem.

Zarząd Klubu Szachowego „Skoczek”, na czele z prezesem Rafalem Drzazgą, pragnie złożyć podziękowania swoim dobroczyńcom – burmistrzowi W. Janiszewskiemu, dyrektorowi MOK M. Czajkowskiej, dyrektorowi MOSiR M. Cichoniowi, który pełni w klubie rolę instruktora, Przedsiębiorstwu PKiMSA Carboautomatyka S.A., na czele z Aleksandrem Stablą, Arturowi Pollakowi i Przedsiębiorstwu APA Sp. z o.o., Piotrowi Jójce i Przedsiębiorstwu Auto-Trans Asfalty Sp. z o.o. My życzymy „Skoczkom” kolejnej dekady sukcesów. (pg)



Zdjęcie: Grzegorz Leszczynski

KALENDARZ IMPREZ KULTURALNYCH 2017

- 20.10 III GMINNY ZJAZD SENIORA, godz. 17.00** – Czerwionka, Centrum Kulturalno-Edukacyjne, ul. 3 Maja 36A; wstęp wolny (org.: Wydział Spraw Społecznych, MOK)
- 15.11 KONCERT UCZNIÓW PRYWATNEJ SZKOŁY MUZYCZNEJ I i II STOPNIA „EGIDA”, godz. 17.30** – CKE Czerwionka; wstęp wolny (org.: „Egida”, MOK)
- 16.11 WERNISAŻ WYSTAWY GRAFIKI MARTY FRĄCKOWIAK, godz. 18.00** – CKE Czerwionka; wstęp wolny (org.: MOK)
- 18-19.11 WYSTAWA KANARKÓW I PTAKÓW EGZOTYCZNYCH, godz. 9.00-16.00** – CKE Czerwionka; wstęp 5 zł (org.: Śląskie Stowarzyszenie Ornitologiczne „Ara” w Czerwionka-Leszczyń, MOK)
- 19.11 KONCERT PIEŚNI LITURGICZNYCH W WYKONANIU CHÓRÓW PARAFIALNYCH DEKANATU DĘBIĘNSKO, godz. 16.30** – Szczekowice, kościół Matki Boskiej Pośredniczki Wszelkich Łask; wstęp wolny (org.: MOK, parafia Szczekowice)

O G Ł O S Z E N I E

Burmistrza Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyń

Burmistrz Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyń informuje, że w związku z wejściem w życie ustawy z dnia 1 kwietnia 2016 r. o zakazie propagowania komunizmu lub innego ustroju totalitarnego przez nazwy jednostek organizacyjnych, jednostek pomocniczych gminy, budowli, obiektów i urządzeń użyteczności publicznej oraz pomniki (Dz.U. z 2016 r. poz.744) na terenie Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyń przeprowadzono procedurę zmiany nazw następujących ulic:

1. Ulicę Sawickiej w dzielnicy Czuchów zmieniono na ulicę Spokojną.
2. Ulicę Generała Zawadzkiego w dzielnicy Czuchów zmieniono na ulicę Pocztową.
3. Ulicę Kruczkowskiego w dzielnicy Czerwionka zmieniono na ulicę Księżdzia Hanuska.
4. Ulicę 26 Stycznia w sołectwie Belk zmieniono na ulicę Ramży.

Wymienione powyżej nowe nazwy ulic weszły w życie z dniem 22 września 2017 r.

Równocześnie informuje się, iż zgodnie z art. 5 wyżej wymienionej ustawy pisma oraz postępowania sądowe i administracyjne w sprawach dotyczących ujawnienia w księgach wieczystych oraz uwzględnienia w rejestrach, ewidencjach i dokumentach urzędowych, zmiany nazwy dokonanej na podstawie ustawy są wolne od opłat. Ponadto zmiana nazwy dokonana na podstawie ustawy nie ma wpływu na ważność dokumentów zawierających nazwę dotychczasową.

Serdeczne podziękowania za złożone wyrazy współczucia oraz udział we mszy świętej i ceremonii pogrzebowej naszego Ojca, Teścia, Dziadka i Pradziadka

śp. WŁADYSŁAWA LEŚNIKA

delegacjom Urzędu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyń, Miejskiego Ośrodka Kultury w Czerwionka-Leszczyń, Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Górnictwa w Czerwionce, Koła Nr 5 Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Czerwionce, Rodzinnych Ogrodów Działkowych w Czerwionce, Wspólnoty Mieszkaniowej z ul. Kombatantów 11 w Czerwionce, krewnym, przyjaciółom, sąsiadom i znajomym oraz wszystkim, którzy okazali nam wiele serca i życzliwości

składają
Córki z Rodzinami

Biblioteka Publiczna w Czerwionka-Leszczyń



■ 15 i 22 listopada

LISTOPADOWE SPOTKANIA Z KSIĄŻKĄ – lekcje biblioteczne dla uczniów szkół podstawowych

czynne w poniedziałek, wtorek i środę w godz. 9.00-18.00,
w czwartek w godz. 9.00-15.00, w piątek w godz. 9.00-18.00

www.czerwionka.naszabiblioteka.com

DYREKTOR Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Czerwionka-Leszczyń ogłasza PRZETARGI USTNE NIEOGRANICZONE

na najem lokali użytkowych położonych w:

1. budynku przy **ul. Mostowej 2** w Czerwionka-Leszczyń z przeznaczeniem na działalność handlową, usługową, biurową, gabinety medyczne:
– całkowita powierzchnia lokalu – 105,60 m², w tym sala sprzedaży – 59,95 m², zaplecze – 45,65 m². Cena wywoławcza – **5,00 zł/m²**; za zaplecze 70% stawki. Wadium **3.896,64 zł**. Przetarg odbędzie się **17 listopada 2017 r. o godz. 9.00**;
– wyceniona stawka czynszowa za 1 m² obowiązywała będzie przez okres 2 lat. Po tym okresie wysokość czynszu zgodnie z Zarządzeniem Burmistrza Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyń, obecnie 10 zł/m².
2. budynku przy **ul. Broniewskiego 2A** (przejście klatkowe) w Czerwionka-Leszczyń z przeznaczeniem na branżę handlowo-przemysłową, usługową, biurową; powierzchnia lokalu – **14,90 m²**. Cena wywoławcza – **10,00 zł/m²**. Wadium – **549,81 zł**. Przetarg odbędzie się **17 listopada 2017 r. o godz. 9.30**.

Do wartości czynszów będzie doliczany podatek VAT.

Przetargi odbędą się w siedzibie zakładu w Czerwionka-Leszczyń przy ul. Ligonia 5c. Przystępujący do przetargów zobowiązani są złożyć wniosek oraz wpłacić odpowiednie wadium w kasie ZGM w terminie **do dnia 16 listopada 2017 r. do godz. 15.00**. Więcej informacji na temat w/w lokalu można uzyskać pod numerem **tel. 32 43-11-440 lub 43-11-232 wew. 47**.

Dostosowanie lokalu do potrzeb prowadzonej działalności oraz uzyskanie stosownych pozwoleń należy do Wynajmującego.

Zakład Gospodarki Mieszkaniowej zastrzega sobie prawo odwołania przetargu bez podania przyczyny.

Urszuli i Januszowi Gawlikom
najszczerze wyrazy współczucia
z powodu śmierci Ojca i Teścia
śp. GERARDA DRAGA
składa
Burmistrz Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyń

Serdeczne podziękowania wszystkim tym,
którzy okazali nam serce i wsparcie
oraz uczestniczyli w ceremonii pogrzebowej
naszej kochanej Żony, Matki, Teściowej, Babcie i Prababci

śp. INGI MUSIOŁ

ks. Henrykowi Reske, delegacjom Urzędu Gminy i Miasta Czerwionka-Leszczyń, Szkoły Podstawowej nr 5, Ośrodka Pomocy Społecznej w Czerwionce, pracownikom sklepów ABC „U Romana”, wszystkim krewnym, znajomym oraz sąsiadom

składają
Mąż oraz Synowie i Córka z Rodzinami

GABINET DERMATOLOGICZNO-CHIRURGICZNY

Czerwionka, ul. Jana Pawła II 7C

www.gabinetyejtman.pl

K. Piasecka-Lejtman – dermatolog
tel. 692-427-312 – pn. i śr. 16.00-18.00

▶ leczenie chorób skóry, włosów i paznokci ▶ kriochirurgia zmian skórnych ▶ peelingi medyczne ▶ mikrodermabrazja ▶ wypełnianie zmarszczek ▶ testy naskórkowe ▶ mezoterapia ▶ leczenie nadpotliwości ▶ zamykanie rozszerzonych naczynek na twarzy ▶ dermatoskopia

A. Lejtman – chirurg
tel. 606-960-532 – czwartek 16.00-18.00

▶ elektrochirurgia zmian skórnych ▶ usuwanie kępek żółtych z powiek ▶ wycinanie znamion barwnikowych z badaniem histopatologicznym ▶ usuwanie kaszaków, tłuszczaków, wrastających paznokci ▶ kompleksowe leczenie przewlekłej niewydolności żyłnej kończyn dolnych: diagnostyka i leczenie zakrzepicy żyłnej, skleroterapia żyłaków, leczenie obrzęków kończyn dolnych ▶ leczenie zachowawcze oraz skleroterapia hemoroidów ▶ anoskopia – wziernikowanie odbytu ▶ leczenie owrzodzeń podudzia i stóp cukrzycowych ▶ USG Doppler żył kończyn dolnych, tętnic kończyn dolnych i szyi oraz jamy brzusznej

USG – rejestracja telefoniczna 606-960-532

BIURO RACHUNKOWE

J i A Kwoska

- prowadzenie ksiąg rachunkowych
- prowadzenie podatkowej księgi przychodów i rozchodów
- prowadzenie ewidencji podatkowych
- prowadzenie spraw pracowniczych
- doradztwo podatkowo-finansowe

44-230 Czerwionka-Leszczyny, ul. Sawickiej 4, tel. 32/4319 769, e-mail: biuro@kwoska.com.pl

SZAMBUŚ



USŁUGI ASENIZACYJNE DO 11 m³ 44-230 Czerwionka-Leszczyny
ul. Ornontowska 1B
Michał Szpik, Wiesław Szpik tel. 513-037-988, 604-235-694

**FIRMA
HANDLOWO-USŁUGOWA**

APINEX
ADAM HERDZINA

TECHNIKA

GRZEWCZA SANITARNA

Wykonawca instalacji
grzewczych, sanitarnych, gazowych, pomp ciepła, rekuperacji

tel./fax.: 32 4312 417

Czerwionka, ul. Furgoła 99B
e-mail fhu.apinex@gmail.com www.facebook.com/fhu.apinex

GABINET LARYNGOLOGICZNY

lek.med. Joanna Florczyk

Ornontowice
ul. Klasztorna 1
(budynek Ośrodka Zdrowia)

LECZENIE CHOROÓB USZU, GARDŁA I KRTANI

Czynne w środy w godz. od 15.00 do 16.00
po rejestracji telefonicznej – tel. kom. 604 937-152

● OGŁOSZENIA DROBNE ● OGŁOSZENIA DROBNE ●

BLACHARSTWO- DEKARSTWO U. i S. PROHAS

Bełk, ul. Główna 68
tel. 503-897-886

KOMPLEKSOWY REMONT DACHU

CIĘCIE I GIĘCIE BLACH
NA ZAMÓWIENIE KIENTA

Grupa AA

zaprasza
na spotkania
w każdy wtorek
w godz. 18.00-20.00
– Miejski Ośrodek Kultury
w Czerwionce, ul. Wolności 2

Serwis RTV

Zygmunt Fuchs

tunery i anteny cyfrowej
televizji naziemnej DVB-T
montaż anten TV, SAT,
zbiorcze instalacje antenowe
Czuchów, ul. Kościelna 38a
tel. 32 4311-555, 692 825-300

ORTODONCJA

aparaty stałe dla dzieci i dorosłych

STOMATOLOGIA

znieczulanie komputerowe

PROTETYKA

lek. stom. H. Golinowska-Porwoł

Szczygłowice, Al. Piastów 10d
Kamień, ul. Alojzego Szewczyka 6
tel. 603-745-188
drgolinowska.pl

Azbest, demontaż,
utyliczacja
tel. 792-013-569,
509-055-051

KOMPLEKSOWE WYKOŃCZENIA WNĘTRZ

25 lat doświadczeń w branży budowlanej ...

Edward Jabłonka
501 971 451



MATERIAŁY BUDOWLANE

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowo-Produkcyjne

mgr inż. Tomasz Procek

- ▶ kleje i zaprawy budowlane
- ▶ farby i tynki akrylowe
- ▶ pokrycia dachowe
- ▶ izolacje budowlane
- ▶ styropian i wełny mineralne
- ▶ ryny i rury PCV
- ▶ płyty gipsowe
- ▶ profile konstrukcyjne

TRANSPORT
I ROZŁADUNEK HDS



CZERWIONKA-CZUCHÓW

ul. Kochanowskiego 40, tel./fax 32 4319-184
e-mail: tomasz.procek@wp.pl

GABINET REUMATOLOGICZNO-INTERNISTYCZNY

Bogusław Kaczmarczyk

LEKARZ CHOROÓB WEWNĘTRZNYCH
SPECJALISTA REUMATOLOG

- leczenie chorób wewnętrznych
- osteoporozy
- chorób stawów
- układowych chorób tkanki łącznej
- boreliozy
- chorób kręgosłupa

Rejestracja telefoniczna: **660-742-252, 504-181-753**
Czerwionka-Leszczyny, Plac Matejki 1F (obok Poczty)

Jacek Rybka SERWIS OPON

STANOWICE
ul. Zwycięstwa
tel. 32 43 19 258
CZERWIONKA
ul. Dr Rostka
tel. 32 43 11 193
pn-pt 8.00-17.00 • sob 8.00-15.00

- sprzedaż opon nowych, używanych i bieżnikowanych
- wymiana opon ciężarowych
- montaż i wyważanie kół
- sprzedaż olejów i filtrów (bezpłatna wymiana)
- prostowanie i regeneracja felg aluminiowych
- AUTO-MYJNIA
- ciśnieniowe mycie silników i podwozi
- czyszczenie tapicerki Kärcher



Firma sprzątająca LUMI

- ▶ Kompleksowe sprzątanie mieszkań
- ▶ Pranie dywanów i wykładzin dywanowych
- ▶ Pranie tapicerki meblowej
- ▶ Pielęgnacja ogrodów

Czerwionka-Leszczyny, ul. Długosza 22
tel. 537-662-892 e-mail: biuro.lumi@onet.pl

Kancelaria Usług Finansowo-Księgowych

Kufiks Sp. z o.o.
Rok założenia 1995

Czerwionka, ul. 3 Maja 64
tel. 32 431-86-58, fax 32 422-96-64
e-mail: biuro@kufiks.pl www.kufiks.pl

Oferuje:

- ▶ usługi audytorskie
- ▶ usługowe prowadzenie ksiąg rachunkowych i podatkowych
- ▶ usługowe prowadzenie spraw pracowniczych
- ▶ świadczenie usług konsultingowych w zakresie finansów i rachunkowości
- ▶ doradztwo finansowe i podatkowe
- ▶ analizy ekonomiczno-finansowe

*„Wspólnie Pracujemy na Sukces TWOJEJ Firmy
TWOJA Satysfakcja jest NASZYM Sukcesem”*



P.U. SłonikFelix
Czerwionka-Leszczyny

Leszek Rudziński

tel: 531 531 560

e-mail: slonikfelix@slonikfelix.pl

WYWÓZ NIECZYSTOŚCI PŁYNNYCH

Nie masz umowy ?! - DZWOŃ
Masz umowę - DZWOŃ TYM BARDZIEJ



Prowadzimy działalność w obrębie gmin Czerwionka-Leszczyny, Orzesze, Ornontowice.
Zapewniamy szybką, rzetelną i fachową obsługę.

www.slonikfelix.pl



PRZEDSIĘBIORSTWO
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI
SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

- Oferuje:
- wykonawstwo wod-kan
 - wywóz szamb beczką 6,1 m³
 - usługi sprzętem

Gwarantujemy szybkie i solidne wykonanie usług

Wszelkie płatności za świadczone przez PWiK usługi można regulować w kasie firmy w:

poniedziałek od 8.00 do 14.45
wtorek-piątek od 8.00 do 14.00

lub przelewem na konto bankowe
nr 61 1050 1344 1000 0004 0280 5857

Zlecenia na usługi i zgłaszanie awarii wod-kan:

44-230 Czerwionka-Leszczyny, ul. Nowy Dwór 20
32 431-81-80, 32 431-10-87
32 431-14-57, 0-602 786 043

www.pwikl.pl

DRZWI NA WYMIAR

- ◆ Drzwi zewnętrzne – stalowe ● drewniane
- ◆ Drzwi wewnętrzne – DRE ● PORTA ● POL-SKONE
- oferta dla budownictwa wielorodzinnego; nietypowe wymiary, zwięzienia, „feltz 2”
- ◆ Okna PCV – ALUPLAST ● DECEUNINCK
- ◆ Panele podłogowe – KRONO-ORIGINAL ● EGERR ● KRONOPOL

POMIAR, DORADZTWO, MONTAŻ

FHU DĄLPIM

Stanowice
ul. Wyzwolenia 11
(naprzeciw firmy „Szoskak”)
tel. 601-660-201



Reha *Esstetica*

Twój Instytut Urody i Rehabilitacji

www.RehaEsstetica.pl

**NOWOŚĆ
FAŁA UDERZENIOWA**

NOWA OFERTA ZAJĘĆ FITNESS

USŁUGI REHABILITACYJNE
DLA DOROSŁYCH I DZIECI

- rehabilitacja dzieci metodą NDT Bobath
- rehabilitacja skolioz metodą FITS, PNF, McKenzie i wiele innych
- pełna fizykoterapia
- masaż



Reha *Esstetica*

Czerwionka-Leszczyny, ul. Kochanowskiego 30
tel. 32 42 70 276 www.rehaesstetica.pl

STARE MAŁŻEŃSTWO DOBRE KONCERT



bilety: 50 zł

24 LISTOPADA 2017, godz. 19:00
CKE w Czerwionce-Leszczyńach

WELCOME HOME BOYS KINOTEATR MUMIO



bilety: 50 zł

10 GRUDNIA 2017, godz. 18:00
CKE w Czerwionce-Leszczyńach

BUKOWSKI SHOW pokaz iluzji



bilety: 20/25 zł

17 GRUDNIA 2017, godz. 17:00
CKE w Czerwionce-Leszczyńach

EDYTA GEPPERT



koncert

bilety: 60 zł

29 GRUDNIA 2017, godz. 19:00
CKE w Czerwionce-Leszczyńach

Organizator:



Patronat medialny:



Centrum Kulturalno-Edukacyjne
sprzedaj biletów w kasie od poniedziałku do piątku
w godzinach od 8:00 do 18:00 oraz na godzinę przed imprezą
Czerwionka, ul. 3 Maja 36A
tel. 32 431 16 34, 32 431 89 55
www.ckec.pl/kup-bilet

OKRĘGOWE STACJE
KONTROLI POJAZDÓW



AUTO SERWIS

JUŻ OTWARTE!!!

- diagnostyka ■
- zawieszenia i geometria ■
- filtry i oleje ■ opony i felgi ■ hamulce ■
- elektryka i elektronika ■ klimatyzacja ■
- tłumiki ■ rozrządy ■



Czerwionka-Dębieńsko, ul. Furgoła 155
tel. 32 42-73-150, kom. 728-234-261

APTEKA MELISA



Leszczyny
ul. Morcinka 6
(przy Przychodni)
tel./fax 32 431-15-02

Zapraszamy
pn.-pt. od 7.30 do 18.30
soboty od 7.30 do 13.30



MIEJSKI OŚRODEK KULTURY W CZERWIONCE-LESZCZYNACH
i AGENCJA REKLAMOWO-WYDAWNICZA „VECTRA”

ogłaszają

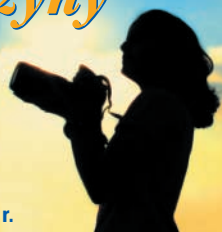
KONKURS FOTOGRAFICZNY

Pod Honorowym Patronatem Burmistrza Wiesława Janiszewskiego

Czerwionka-Leszczyny w fotografii

Szczegóły i regulamin konkursu
dostępne są na stronach współorganizatorów:
www.mokcl.pl oraz www.arw-vecetra.pl

Zapraszamy serdecznie do udziału!
Na prace czekamy do 31 października 2017 r.



OKULISTA

Specjalista Chorób Oczu

lek. med. Anna Hasa
lek. med. Karolina Grochowicz

poleca

badanie wzroku
z doбором okularów do dali, blizy
oraz dwuogniskowych i progresywnych
Cena promocyjna 50 zł

PROMOCJA NA OKULARY PROGRESYWNE!

Informacje oraz zapisy
pod numerem tel. 32 332-61-18
w godz. 9.00-16.00

Salon Optyczny
Szczygłowice, ul. St. Staszica 1

Jesteśmy na Facebooku! Dołącz do nas!

Burmistrz
Gminy i Miasta
Czerwionka-Leszczyny
zaprasza
na spotkanie
z sędzią

Anną
Marią
Wesołowską

Współczesne problemy
młodego pokolenia

26 października, godz. 17:00

CENTRUM KULTURALNO-EDUKACYJNE
W CZERWIONCE-LESZCZYNACH
UL. 3 MAJA 36A

wstęp wolny

